

FOIA MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the William J. Clinton Presidential Library Staff.

Collection/Record Group: Clinton Presidential Records

Subgroup/Office of Origin: Public Liaison

Series/Staff Member: Suzanna Valdez

Subseries:

OA/ID Number: 9445

FolderID:

Folder Title:

Cuba File 1996 [binder] [3]

Stack:

S

Row:

30

Section:

5

Shelf:

6

Position:

1

Clinton Presidential Records Digital Records Marker

This is not a presidential record. This is used as an administrative marker by the William J. Clinton Presidential Library Staff.

This marker identifies the place of a tabbed divider. Given our digitization capabilities, we are sometimes unable to adequately scan such dividers. The title from the original document is indicated below.

News Clips

Divider Title: _____

13 de septiembre

W Semanal

¿Nuccio-Gate?

México y Centroamérica celebran su independencia

Edición Especial

HALEAH
celebra sus
70 años

La historia
Marliners

Columbo
entrevista a
Peter Lawrence
Presidente del
Miami Herald

Juan Gabriel:
El niño que
nadie quería

La "secret" agenda de Nuccio en el Herald

El mensaje de Nuccio, consejero especial del presidente Clinton sobre asuntos de Cuba, lleva el membrete de la Casa Blanca. Con fecha del 18 de agosto, Nuccio le expresa a Dave Lawrence, presidente de The Miami Herald, su intención de —a través del Herald— "promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba".

Por Beatriz Parga
Directora de Viva Semanal

Cuando en 1973 se supo que Richard Nixon había grabado secretamente las conversaciones en las oficinas del partido demócrata, el escándalo tan grande que se formó —y que terminó con la renuncia del Presidente— pasó a llamarse Watergate. De ahí en adelante el sufijo *Gate* se ha aplicado a todas las situaciones políticas secretas que motivan escándalo.

Y si de secretos escandalosos se trata, Miami ya tiene su propio "Gate" al involucrar una carta secreta —posiblemente muy escandalosa políticamente— con Richard Nuccio como protagonista del Nuccio-Gate.

La carta, sin embargo, no ha sorprendido a algunos. De hecho, muchas voces se ha dicho en Miami que la Casa Blanca tiene demasiada influencia en El Herald. Pero por lo que se lee en esta carta —la la que Viva tiene una fotocopia— Washington le da orientaciones a The Miami Herald.

El mensaje de Nuccio, consejero especial del presidente



Clinton sobre asuntos de Cuba, lleva el membrete de la Casa Blanca. Con fecha del 18 de agosto, Nuccio le expresa a Dave Lawrence, presidente de The Miami Herald, su intención de —a través del Herald—

"promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba".

Continúa en la página 15

La carta de Nuccio

La Casa Blanca
Washington

Agosto 18, 1995

Mrs. David Lawrence
Editor
The Miami Herald
One Herald Plaza
Miami, FL 33132-1693

Clasificado Secreto

Esta nota pretende ser una respuesta comunicada siguiendo el espíritu de nuestras conversaciones acerca de cómo promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba. No es mi intención que esto salga publicado en el Herald ni siquiera que tome acción el respecto. Solamente me parecía oportuna la experiencia de determinada cobertura hecha por el Nuevo Herald y, de cierta forma, preocupante. Me gustaría que corrigiera mis afirmaciones si estoy equivocado.

A estas alturas, lo he leído en el artículo del viernes pasado en el Nuevo Herald bajo el título de "Castro disciplina a Clinton, dice asesor en Miami", y en el suplemento publicado hoy. El titular y la foto de Bernardo Bermea que lo acompañaba me pareció más bien un comentario editorial que un reportaje noticioso. El titular en sí mismo es exactamente todo lo contrario de lo que yo he leído dicho en varias reuniones privadas y públicas durante mi visita, cuando se me preguntó acerca del discurso de Castro del 28 de julio, y yo estaba impresionado por ninguna otra referencia que estén en el reportaje mismo. En realidad, yo había dicho en varias ocasiones durante ese viaje que la Administración no estaba sorprendida por las críticas de Castro acerca de "Track II", que nosotros entendíamos que eso constituía un desafío al régimen.

Este comentario con la interpretación de la radio de Miami de mi discurso a "Track II" como un plan "secreto" para debilitar el embargo y ofrecer una posición más cómoda al régimen. Claramente, yo había hecho en varias ocasiones durante mi visita a Miami, un poco improvisadamente, comentarios acerca de que Fidel en la política exterior me parecía más bien un comentarista editorial que un reportaje noticioso. El titular en sí mismo es exactamente todo lo contrario de lo que yo he leído dicho en varias reuniones privadas y públicas durante mi visita, cuando se me preguntó acerca del discurso de Castro del 28 de julio, y yo estaba impresionado por ninguna otra referencia que estén en el reportaje mismo. En realidad, yo había dicho en varias ocasiones durante ese viaje que la Administración no estaba sorprendida por las críticas de Castro acerca de "Track II", que nosotros entendíamos que eso constituía un desafío al régimen.

Envié la carta que se publicó hoy, pero estoy impresionado nuevamente al ver que en el texto de la respuesta las editoriales dicen, no el titular bajo el cual aparecerá la foto y el artículo, sino el subtítulo "Nuccio tiene carta de secreto a Clinton", haciendo aparecer como si yo hubiera otorgado a la información a la comunidad del título y me la refiriera a Castro y a Clinton.

Mi vez ha pasado demasiado tiempo en Miami y he absorbido el espíritu de las lecciones aprendidas, pero aún así lo siento más fácil de explicar la cobertura del Herald es visto como una extensión de la perspectiva de la radio de Miami sobre mi y sobre la política de Clinton más como una cobertura de lo que es el caso o la idea. El artículo y la foto muestran un efecto contrario a lo que yo estaba tratando de hacer o lo que intenté hacer. Los titulares que tuve con líderes de la comunidad cubana americana fueron, por ejemplo, el artículo de las páginas de opinión en el Nuevo Herald por Larry Aguilar, uno de los que me preguntó durante mi visita. El artículo pasó de boca para boca los acontecimientos de aquel histórico día de la industria de auto y momento que lo conocí tan bien. Así, miles de cubanos escucharon la versión que dar la radio de mi visita, en lugar de la realidad de lo que yo había dicho o de lo que trata la política de Clinton.

Señor Miguel, más importante, me preocupa de mi parte salir de mi entorno la cobertura noticiosa de la Administración. Pienso que lo he hecho que yo considero que el Herald es bastante justo con respecto a lo que la cobertura que dan sobre los temas cubanos es la mejor del mundo. Así que, por favor, tome esta nota con la intención que tiene: tratar de averiguar como una, no ridícula, o Miami acerca de Cuba. Lo que me preocupa es la semana pasada y esto me lleva a pensar que el Nuevo Herald es parte de este problema, no de su solución y, por lo tanto, debe hacerle mejor esto.

Saludos,
Richard A. Nuccio

Respuesta de Lawrence

The Miami Herald

Agosto 21, 1995

Richard A. Nuccio
Asesor Especial del Presidente y
del Secretario de Estado sobre Cuba
La Casa Blanca
1800 Pennsylvania Avenue
Washington, D.C. 20500

Estimado Rick:

Gracias por comunicarme con nosotros. A lo que lo tiene derecho es a lo que todo el mundo tiene derecho: imparcialidad. Siempre. Estos son periódicos, son intenciones en sus instrumentos "políticos".

Nosotros no somos perfectos. No podemos serlo. Ninguna institución humana lo es. Pero seguramente podemos prometer que nuestra integridad no está a la venta. Nunca lo estará.

Permítame alegrarme de las "teorías conspirativas" y cosas por el estilo, porque si no todos venimos a jugar los juegos.

El camino más injusto que puedo tomar es asegurarme de que su carta le sea vista por las personas importantes de The Miami Herald y el Nuevo Herald. Todos ellos están comprometidos a hacer periodismo con integridad, con datos reales, imparcialidad y consideración. Cuando cosas que no alcanzan estos niveles, necesitamos saberlo.

La próxima vez que venga a la ciudad, espero que conversemos con los líderes editoriales principales de El Nuevo Herald y disculpen esto directamente. Así. Aguilar está a cargo de las páginas editoriales; Tony Espino y Barbara Guldberg dirigen la parte de noticias.

Te digo te.

Sinceramente,

Dave Lawrence

"No es costumbre que los altos funcionarios del gobierno le estén diciendo a la prensa lo que tiene que hacer".
-Andrés Vargas Gómez.

*Nuccio
Binder*

TELEFAX MESSAGE

**U.S. INFORMATION AGENCY
301 4TH ST., SW - ROOM 255
WASHINGTON, DC 20547
PHONE (202/619-5217)
FAX (202/205-0792)**

**FROM: LULA RODRIGUEZ, DIRECTOR
OFFICE OF INTERNATIONAL VISITORS**

DATE: 9/19/95

TO:

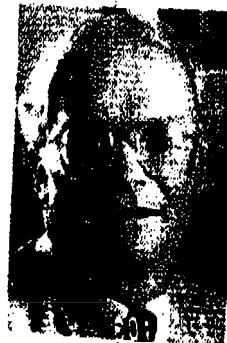
Suzana Valdez

SUBJECT:

PAGE #1 OF 2

PONTI VERDIA

Acusan a Nuccio de tener una "agenda secreta" con The Miami Herald



El editor del diario Dave Lawrence Jr. respondió que "nuestra integridad no está a la venta".

El asesor presidencial sobre asuntos cubanos solicita al periódico, en una carta con membrete de la Casa Blanca, "promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba"

Por ARIEL REMOS

El revuelo en el exilio cubano ha producido la información aparecida en la publicación "Semana" titulada "La agenda secreta de Nuccio en el

Herald", en la que se transcribe y comenta una carta que dirigió el Asesor presidencial en asuntos cubanos, Richard Nuccio, al editor del Herald, David Lawrence, y la respuesta que éste le da a Nuccio.

La autora de la publicación, Beatriz Parga, compara este posible escándalo con el "Watergate" del presidente Nixon, por el contenido y carácter confiden-

(Pasa a la Pág. 11-A Col. 3)

Acusan a Nuccio de tener una "agenda secreta" con The Miami Herald

(Viene de la pág. 1-A)

cial de la misma. "El de secretos escandalosos no trata, Miami ya tiene su propio "Gate" al involucrar una carta secreta -posiblemente muy escandalosa- políticamente con Richard Nuccio como protagonista del "Nuccio-Gate", dice Parga.

En la carta, Nuccio comienza aludiendo a las conversaciones sostenidas entre ellos "acerca de cómo promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba", y se queja de la cobertura que el matutino le dio a declaraciones suyas, bajo títulos como el de "Castro decepciona a Clinton", dice asesor en Miami", o el que le pusieron a la carta que él envió al Herald: "Nuccio tiende rama de olivo a los exiliados".

Nuccio se refiere también al "gen de las teorías conspirativas" y critica al periódico interpretando su cobertura "como una extensión de la perspectiva

de la radio de Miami sobre mí y sobre la política de Clinton, más que como una cobertura de lo que se vio y se hizo". Y agrega que "El artículo (del Herald) sirvió de base para lanzar los acostumbrados ataques históricos de la industria de odio y venganza que tú conoces tan bien. Así, miles de personas escucharon la versión que di de la radio de mi viaje, en lugar de la realidad de lo que yo había dicho o de lo que trata la política de Clinton".

En su respuesta, Lawrence le dice a Nuccio que "podemos prometer que nuestra integridad no está a la venta. Nunca lo estará", y agrega: "Pero no añejemos de las teorías conspirativas cosas por el estilo, por que si no, todos vamos a volvernos locos".

Las acusaciones de Nuccio a "promover mayor moderación" en los temas de Cuba y a la "industria del odio y la venganza", han sido comentadas muy desfavorablemente en la propia radio del exilio, sugiriendo algunos que Nuccio debe dar una explicación por ese concepto peyorativo de la posición histórica del exilio cubano contra la tiranía de Castro.

Este periódico no pudo establecer contacto con el señor Nuccio.

Handwritten notes:
 Parga
 9/17/95
 Front Page
 David Las Americas
 Sunday

att. William Redup

07-15

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

August 18, 1995

VIVA

Mr. David Lawrence
Publisher
The Miami Herald
El Nuevo Herald
One Herald Plaza
Miami, FL 33132-1693

Dear David:

op of This note is meant as a friendly communication in the spirit of our conversations about how to promote greater moderation within the Miami community about Cuba issues. I don't intend that this be published by the Herald or even acted on in any way by you. I just found the experience of certain coverage by the Nuevo Herald strange and, in some ways, troubling. I'd like to have my impressions corrected if they're wrong.

By now you may have seen the article of last Friday in the Nuevo Herald under the headline, "Castro decepciona a Clinton, dice asesor en Miami," and my response published today. I found the headline and the accompanying picture of Bernardo Benes an editorial comment rather than a news story. The headline made exactly the opposite point of what I had said in several private and public meetings during my visit when asked about Castro's July 26 speech, and is not substantiated by any quotes or references in the news story itself. In fact, I had repeatedly said during that trip that the Administration was not surprised by Castro's criticism of "Track II," that we understood it to be a challenge to the regime.

This contrasts with Miami radio's interpretation of my advocacy of Track II as a "secret" plan to undermine the embargo and offer accommodation to the regime. Indeed, I had made off-the-cuff comments several times during my visit that Fidel understood our policy better than some people in Miami. Putting under the title, "Castro discourages Clinton," a photo of Bernardo, a good man savaged by the community for his support of the Carter Administration's Cuba policy,

-2-

reinforces the mistaken message of the headline that the Clinton Administration is engaged in a rerun of the Carter dialogue and will be similarly disappointed now that Fidel has come out in criticism of our offer to him.

I sent the letter published today, but am astounded again to see that in the body of the reply the editors cite not the headline under which the picture and article appeared, but the sub-title ("Nuccio tiende rama de olivo a exiliados"), making it appear as if it were the reference to the exile community rather than Castro and Clinton to which I objected.

Maybe I've spent too much time in Miami and have absorbed the gene for conspiracy theorizing, but to me the easiest way to explain the Herald's coverage is to see it as an extension of Miami radio's perspective on me and Clinton policy rather than as reporting of what was heard or said. The article and the picture had exactly the opposite effect of what my visit intended or what was produced in meetings I had with leaders of the Cuban American community (see, for example, the op-ed in the Nuevo Herald by Luis Aguilar, one of those with whom I met during that visit). The article served as a launching pad for the customary hysterical attacks of the hate and vengeance industry known so well to you. Thus, thousands of Cubans heard the radio version of my trip, rather than the reality of what I had said or what Clinton policy is.

It would be useless and, more importantly, inappropriate for me to try to influence news coverage of the Administration. I think you know that. I feel we get a very fair shake from the Herald and your coverage of Cuban issues is the best in the world. So please take this note as it is intended: to try to figure out how to unite rather than to divide Miami over Cuba. What I experienced last and this week leads me to think that the Nuevo Herald is a part of this problem, not of its solution and, therefore, I did want to bring it to your attention.

Best regards,

Rich
Richard A. Nuccio
Special Adviser to the President
and the Secretary of State for Cuba

13 de septiembre

VIVA
Semanal

¿Nuccio-Gate?

México y Centroamérica comienzan su nuevo día

VIVA - Semanal
Sept. 13, 1995

...Nuccio, consejero especial del presidente

18 de agosto, Nuccio le expresó a Dave Lawrence, presidente de The Miami Herald, su intención de —a través del Herald—

temas relativos a Cuba

Continúa en la página 15

La carta de Nuccio

La Casa Blanca
Washington

Agosto 18, 1995

Mr. David Lawrence
Editor
The Miami Herald
El Nuevo Herald
One Herald Plaza
Miami, FL 33132-1693

Estimado David:

Esta nota pretende ser una amistosa comunicación siguiendo el espíritu de nuestras conversaciones acerca de cómo promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba. No es mi intención que esto salga publicado en el Herald ni siquiera que tome acción al respecto. Solamente me parecía extraña la experiencia de determinada cobertura hecha por el Nuevo Herald y, de cierta forma, preocupante. Me gustaría que corrigieras mis impresiones si estoy equivocada.

A estas alturas ya habrás visto el artículo del viernes pasado en el Nuevo Herald bajo el titular de "Castro decepciona a Clinton, dice asesor en Miami", y mi respuesta publicada hoy. El titular y la foto de Bernardo Beres que lo acompañaba me pareció más bien un comentario editorial que un reportaje noticioso. El titular enfatizaba exactamente todo lo contrario de lo que yo había dicho en varias reuniones privadas y públicas durante mi visita, cuando se me preguntó acerca del discurso de Castro del 26 de julio, y no estaba amparado por ninguna cita ni referencia que estén en el reportaje mismo. En realidad, yo había dicho en varias ocasiones durante ese viaje que la Administración no estaba sorprendida por las críticas de Castro acerca de "Track II", que nosotros entendíamos que eso constituía un desafío al régimen.

Esto contrasta con la interpretación de la radio de Miami de mi apoyo a "Track II" como un plan "secreto" para debilitar el embargo y ofrecer una posición más cómoda al régimen. Ciertamente, yo había hecho en varias ocasiones durante mi visita a Miami, un poco improvisadamente, comentarios acerca de que Fidel entendía nuestra política mejor que alguna gente en Miami. Poner bajo el título de "Castro decepciona a Clinton" una foto de Bernardo, un buen hombre difamado por la comunidad por su apoyo a la política de la administración de Carter hacia Cuba, refuerza el mensaje equivocado del titular de que la Administración de Clinton está involucrada en llevar de nuevo a efecto el diálogo de Carter y que, de igual manera, se sentirá decepcionada ahora que Fidel ha salido a criticar la oferta que le hemos hecho.

Envíe la carta que se publicó hoy, pero estoy asombrado nuevamente al ver que en el texto de la respuesta los editores citan, no el titular bajo el cual aparecieron la foto y el artículo, sino el subtítulo ("Nuccio bendice rama de olivo a envidados"), haciéndolo aparecer como si yo hubiera objetado a la referencia a la comunidad del exilio y no a la referencia a Castro y a Clinton.

Tal vez he pasado demasiado tiempo en Miami y he absorbido el gen de las teorías conspirativas, pero para mí la forma más fácil de explicar la cobertura del Herald es verla como una extensión de la perspectiva de la radio de Miami sobre mí y sobre la política de Clinton más como una cobertura de lo que se oyó o se dijo. El artículo y la foto tuvieron exactamente el efecto contrario a lo que pretendía mi visita o lo que resultó de las reuniones que tuve con líderes de la comunidad cubano-americana (véase, por ejemplo, el artículo de las páginas de opiniones en el Nuevo Herald por Luis Aguilar, uno de los que me reuní durante mi visita). El artículo sirvió de base para lanzar los acostumbrados ataques históricos de la industria de odio y venganza que tú conoces tan bien. Así, miles de cubanos escucharon la versión que dio la radio de mi viaje, en lugar de la realidad de lo que yo había dicho o de lo que trata la política de Clinton.

Sea inútil y, más importante, inapropiado de mi parte tratar de influenciar la cobertura noticiosa de la Administración. Pienso que tú sabes que yo considero que el Herald es bastante justo con nosotros y que la cobertura que dan sobre los temas cubanos es la mejor del mundo. Así que, por favor, toma esta nota con la intención que tiene: tratar de averiguar cómo unir, no dividir, a Miami acerca de Cuba. Lo que experimenté la semana pasada y ésta me lleva a pensar que el Nuevo Herald es parte de este problema, no de su solución y, por lo tanto, quise hacerte notar esto.

Saludos,
Richard A. Nuccio
Asesor Especial del Presidente y del
Secretario de Estado sobre Cuba.

Respuesta de Lawrence

The Miami Herald

Agosto 21, 1995

Richard A. Nuccio
Asesor Especial del Presidente y
del Secretario de Estado sobre Cuba
La Casa Blanca
1600 Pennsylvania Avenue
Washington, D.C. 20500

Estimado Rick:

Gracias por comunicarte con nosotros. A lo que tú tienes derecho es a lo que todo el mundo tiene derecho: imparcialidad. Siempre. Estos son periódicos, sin interés en ser instrumentos "políticos".

Nosotros no somos perfectos. No podemos serlo. Ninguna institución humana lo es. Pero seguramente podemos promover que nuestra integridad no está a la venta. Nunca lo estará.

Permíteme alejarme de las "teorías conspirativas" y cosas por el estilo, porque si no todos vamos a volvernos locos.

El camino más inteligente que puedo tomar es asegurarme de que tu carta la lean varias personas importantes de The Miami Herald y El Nuevo Herald. Todos ellos están comprometidos a hacer periodismo con integridad, con datos reales, imparcialidad y consideración. Cuando que creas que no alcanzamos estos niveles, necesitamos saberlo.

La próxima vez que vengas a la ciudad, espero que converses con los diferentes editores principales de El Nuevo Herald y discutan esto directamente. Luis Aguilar está a cargo de las páginas editoriales; Tony Espeta y Bárbara Gutiérrez dirigen la parte de noticias.

Tenga fe...

Sinceramente,

Dave Lawrence

"No es costumbre que los altos funcionarios del gobierno le estén diciendo a la prensa lo que tiene que hacer".
-Andrés Vargas Gómez.

La carta de Nuccio

La Casa Blanca
Washington

Agosto 18, 1995

Mr. David Lawrence
Editor
The Miami Herald
El Nuevo Herald
One Herald Plaza
Miami, FL 33132-1693

Estimado David:

Esta nota pretende ser una amistosa comunicación siguiendo el espíritu de nuestras conversaciones acerca de como promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba. No es mi intención que esto salga publicado en el Herald ni siquiera que tomes acción al respecto. Solamente me pareció extraña la experiencia de determinada cobertura hecha por el *Nuevo Herald* y, de cierta forma, preocupante. Me gustaría que corrigieras mis impresiones si estoy equivocando.

A estas alturas tú habrás visto el artículo del viernes pasado en el *Nuevo Herald* bajo el titular de "Castro decepciona a Clinton, dice asesor en Miami", y mi respuesta publicada hoy. El titular y la foto de Bernardo Henes que lo acompañaba me pareció más bien un comentario editorial que un reportaje noticioso. El titular enfatizaba exactamente todo lo contrario de lo que yo había dicho en varias reuniones privadas y públicas durante mi visita, cuando se me preguntó acerca del discurso de Castro del 26 de julio, y no estaba amparado por ninguna cita ni referencia que estén en el reportaje mismo. En realidad, yo había dicho en varias ocasiones durante ese viaje que la Administración no estaba sorprendida por las críticas de Castro acerca de "Track II", que nosotros entendíamos que eso constituía un desafío al régimen.

Esto contrasta con la interpretación de la radio de Miami de mi apoyo a "Track II" como un plan "secreto" para debilitar el embargo y ofrecer una posición más cómoda al régimen. Ciertamente, yo había hecho en varias ocasiones durante mi visita a Miami, un poco improvisadamente, comentarios acerca de que Fidel entendía nuestra política mejor que alguna gente en Miami. Poner bajo el título de "Castro decepciona a Clinton" una foto de Bernardo, un buen hombre difamado por la comunidad por su apoyo a la política de la administración de Carter hacia Cuba, refuerza el mensaje equivocado del titular de que la Administración de Clinton está involucrada en llevar de nuevo a efecto el diálogo de Carter y que, de igual manera, se sentirá decepcionada ahora que Fidel ha salido a criticar la oferta que le hemos hecho.

Envió la carta que se publicó hoy, pero estoy asombrado nuevamente al ver que en el texto de la respuesta los editores citan, no el titular bajo el cual aparecieron la foto y el artículo, sino el subtítulo ("Nuccio tiende rama de olivo a exiliados"), haciéndolo aparecer como si yo hubiera objetado a la referencia a la comunidad del exilio y no a la referencia a Castro y a Clinton.

Quizás he pasado demasiado tiempo en Miami y he absorbido el gen de las teorías conspirativas, pero para mí la forma más fácil de explicar la cobertura del Herald es verla como una extensión de la perspectiva de la radio de Miami sobre mí y sobre la política de Clinton más como una cobertura de lo que se me va a decir, en artículo y la foto tuvieron exactamente efecto contrario a lo que pretendía mi visita o lo que me falta de ser reconocido que tuve con líderes de la comunidad cubano-americana (véase, por ejemplo, el artículo de las páginas de opiniones en el *Nuevo Herald* por Luis Aguilar, uno de los con los que me reuní durante mi estancia). El artículo sirvió de base para lanzar los acostumbrados ataques histéricos de la comunidad de odio y venganza que tú conoces tan bien. Así, miles de cubanos escucharon la versión que yo había dicho en lugar de la realidad de lo que yo había dicho o de lo que trata la política de Clinton.

Quizás, pero, no es apropiado de mi parte tratar de influenciar la cobertura noticiosa de la Administración. Pienso que tú sabes que yo considero que el Herald es bastante justo con nosotros y que la cobertura que tiene sobre los temas cubanos es la mejor del mundo. Así que, por favor, toma esta carta con la intención que tiene: tratar de averiguar como unir, no dividir, a Miami acerca de Cuba. Lo que me preocupa la semana pasada y ésta me lleva a pensar que el *Nuevo Herald* es parte de este problema no se soluciona, y, por lo tanto, quise hacerte notar esto.

Saludos
Richard A. Nuccio
Asesor Especial del Presidente y del
Secretario de Estado sobre Cuba.

Respuesta de Lawrence

The Miami Herald

Agosto 21, 1995

Richard A. Nuccio
Asesor Especial del Presidente y
del Secretario de Estado sobre Cuba
La Casa Blanca
1600 Pennsylvania Avenue
Washington, D.C. 20500

Estimado Rick:

Gracias por comunicarte con nosotros. A lo que tú tienes derecho es a lo que todo el mundo tiene derecho: imparcialidad. Siempre. Estos son periódicos, sin interés en ser instrumentos "políticos".

Nosotros no somos perfectos. No podemos serlo. Ninguna institución humana lo es. Pero seguramente podemos prometer que nuestra integridad no está a la venta. Nunca lo estará.

Permíteme alejarme de las "teorías conspirativas" y cosas por el estilo, porque si no todos vamos a volvernos locos.

El camino más inteligente que puedo tomar es asegurarme de que tu carta la lean varias personas importantes de The Miami Herald y El Nuevo Herald. Todos ellos están comprometidos a hacer periodismo con integridad, con datos reales, imparcialidad y consideración. Cuando que creas que no alcanzamos estos niveles, necesitamos saberlo.

La próxima vez que vengas a la ciudad, espero que converses con los diferentes editores principales de El Nuevo Herald y discutan esto directamente. Luis Aguilar está a cargo de las páginas editoriales; Tony Espitia y Barbara Gutiérrez dirigen la parte de noticias.

Tenga fe...

Sinceramente,

Dave Lawrence

pared con luces en color alimentada
en buenas condiciones. \$52-

GANE Y AHORRE DINERO. Negocio
propio/solo \$195. Campaña de teléfo-

instalación y venta de
bras. Estimados gratis. Llamar
al Sr. García. Tel: 822-2909

agua (mensajes
en inglés)

ACTUALIDAD

La "secreta" agenda de Nuccio en el Herald

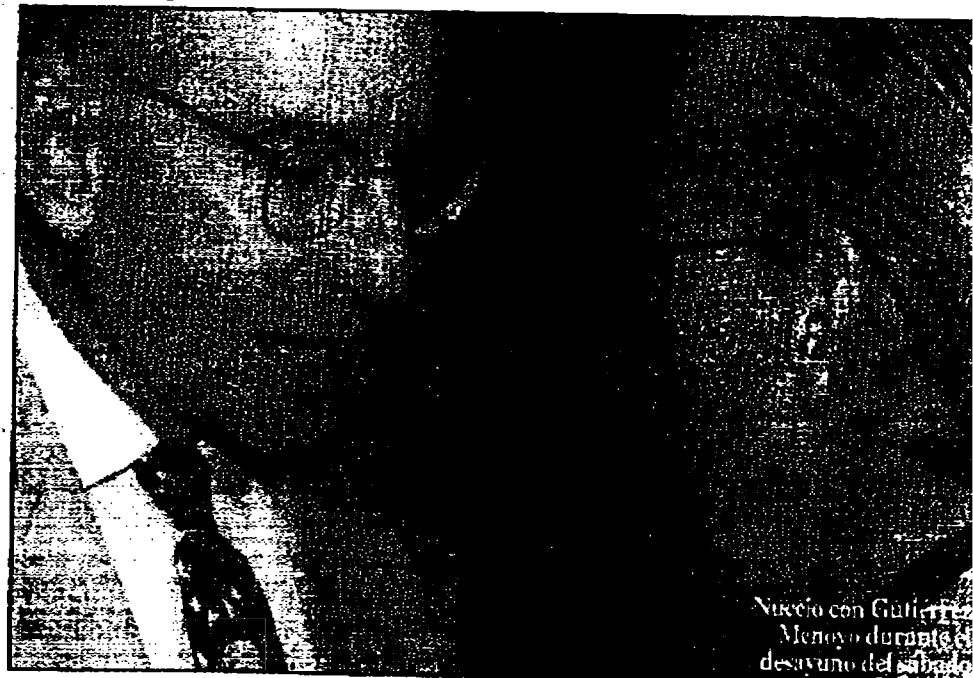
El mensaje de Nuccio, consejero especial del presidente Clinton sobre asuntos de Cuba, lleva el membrete de la Casa Blanca. Con fecha del 18 de agosto, Nuccio le expresa a Dave Lawrence, presidente de The Miami Herald, su intención de —a través del Herald— "promover una mayor moderación dentro de la comunidad de Miami acerca de los temas relativos a Cuba".

Por Beatriz Parga
Directora de Viva Semanal

Cuando en 1973 se supo que Richard Nixon había grabado secretamente las conversaciones en las oficinas del partido demócrata, el escándalo tan grande que se formó —y que terminó con la renuncia del Presidente— pasó a llamarse Watergate. De ahí en adelante el sufijo *Gate* se ha aplicado a todas las situaciones políticas secretas que motivan escándalo.

Y si de secretos escandalosos se trata, Miami ya tiene su propio "*Gate*" al involucrar una carta secreta —posiblemente muy escandalosa políticamente— con Richard Nuccio como protagonista del Nuccio-Gate.

La carta, sin embargo, no ha sorprendido a algunos. De hecho, muchas veces se ha dicho en Miami que la Casa Blanca tiene demasiada influencia en El Herald. Pero por lo que se lee en esta carta —de la que Viva tiene una fotocopia— Washington le da orientaciones a *The Miami Herald*. El mensaje de



Nuccio con Giuliani
Menor durante el
desayuno del sábado

Clinton sobre asuntos de Cuba, lleva el membrete de la Casa Blanca. Con fecha del 18 de agosto, Nuccio le expresa a Dave

"promover una mayor
de la comunidad de Mi

ración dentro
erca de los

Agenda de Nuccio en el Herald

Viene de la página 4

Esta "moderación" de la que habla Nuccio resulta muy actual. De hecho, "moderados" se autocalificaban algunos de los asistentes a un desayuno convocado por Nuccio el sábado pasado en el hotel Airport Hilton. A pesar de que se trataba de un desayuno "privado", asistieron cerca de 200 personas entre las que se destacaban Alfredo Durán, Eloy Gutiérrez Menoyo, Francisco Aruca, Magda Montiel y Amalio Fiallo. Sin embargo, figuras de otras agremiaciones políticas del exilio que se oponen al embargo económico hacia Cuba brillaban por su ausencia.

Andrés Vargas Gómez, presidente de Unidad Cubana y quien no fue invitado a la reunión, sostiene sin embargo que Nuccio le tiró un balde de agua fría a quienes asistieron a la convocatoria política.

"Justamente lo contrario de lo que se lee en la carta, donde se deduce que Fidel no ha decepcionado a la administración", dice Vargas Gómez. "Parece que a Nuccio no le gustó que El Miami Herald dijera que Fidel decepcionó a Clinton por sus palabras en el discurso del 26 de julio contra el Track II de la Ley Torricelli. Pero ahora Nuccio parece haber cambiado de actitud".

Vargas Gómez señala que ese cambio se hizo notar en el "famoso desayuno", que algunos han calificado como un acercamiento de Nuccio con los que se autodenominan *moderados*. "Resultó lo contrario de lo que esperaban", dice. "Porque lo que hizo Nuccio fue confirmar la política de Estados Unidos respecto al mantenimiento del embargo y de las medidas adoptadas después de la crisis migratoria, prohibiendo el envío de dinero y los vuelos *charter*".

En cuanto al tono de la carta de Nuccio al Herald, el analista político opina sin embargo que "debe ser embarazosa para El Herald porque en realidad no es stumbré que los altos funcionarios del gobierno le estén diciéndole a la prensa lo que tiene que hacer".

El periodista Santiago Aroca se pregunta por qué El Herald no ha informado de la campaña del Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea del Poder Popular en Cuba, contra el congresista cubanoamericano Lincoln Díaz Balart.

muy claramente un principio: "Estos son periódicos, sin interés en ser instrumentos políticos (...) podemos prometer que nuestra integridad no está a la venta. Nunca lo estará".

A su vez, refiriéndose a su carta al Herald, Nuccio afirma que "sería inútil y, más importante, inapropiado de mi parte, tratar de influenciar la cobertura noticiosa de la Administración". Su propósito, señala, no es "influir en lo que la prensa publica, sino informar al público".

Sin embargo, el contenido de la carta de Nuccio hace algo más que informar. Además de expresar su intención de promover un tipo de conducta entre los lectores del Herald, se refiere a la radio local como una "industria de odio y venganza", calificativo que reiteró el propio Nuccio cuando Viva lo abordó al final del desayuno.

Al conocer el texto de la carta algunos líderes comunitarios expresaron su indignación por la percepción de Nuccio de que "Fidel entendía nuestra política mejor que alguna gente en Miami". Pero aparte de las consideraciones de tipo político, resulta más preocupante para algunos la injerencia de Nuccio en la cobertura informativa del diario.

Agenda de Nuccio en el Herald

Viene de la página 15

Castro en Cuba".

"La separación que se espera entre la prensa y el gobierno, es el ideal", comentó Everette E. Dennis, director ejecutivo del Freedom Forum Media Studies Center, organización adjunta a la Universidad de Columbia en Nueva York: "Sin embargo la prensa cubre el gobierno, y éste también trata de influir".

Añade el experto en que no ve un conflicto ético en la forma en que Nuccio se expresa en la carta. "Lo habría, en cambio, si la prensa cediera", señaló.

"Ese tipo de comportamiento de funcionarios del gobierno es habitual", dice Joe Angotti.

esor de comunicaciones de la Universidad de Miami y ex vicepresidente de noticias de la NBC. Explica que durante su gestión de 20 años en la cadena televisiva este tipo de mensajes "ocurrían todo el tiempo". De hecho, dice que no encuentra "poco común ni siniestro que

líderes y políticos se dirijan a la prensa en esos términos. Si hubiera amenazas de otro tipo, sería diferente".

¿Los Smith piensan y los García pagan?

Según el periodista Santiago Aroca, ex reportero de *El Nuevo Herald* hasta hace dos semanas, las directrices del gobierno existen y resultan obvias para quienes trabajan dentro del diario.

Como un ejemplo, Aroca se pregunta por qué *El Herald* no ha informado de la campaña del Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea del Poder Popular en Cuba contra el congresista cubanoamericano Lincoln Díaz Balart.

"¿Cómo es posible que al congresista más popular del sur de la Florida lo insulte Ricardo Alarcón, el presidente de un parlamento elegido a dedo, y *El Nuevo Herald* y *The Miami Herald* ni siquiera se han dado por enterados?". Y añade indignado: "Al *Herald* lo que le gusta cubrir son los huracanes, porque es una información llena de alarmismo que no hay que contestar con nadie. La prueba es que ellos que dicen

estar tan mal de presupuesto han mandado a alguien a la isla de Saint Martin a cubrir los efectos del huracán... Yo me pregunto cuánta gente vive en Miami es de Saint Martin o la afecta esa noticia. ¿Qué es más interesante para Miami: Lincoln Díaz Balart o el Huracán Luis en Saint Martin?"

Otro reportero de *El Nuevo Herald* que pidió no ser identificado se quejó de que "en el periódico se sienten presiones tanto de Washington como de Cuba, que está utilizando en su favor la ansiedad que tiene *El Herald* de tener un buró en La Habana".

Como prueba de cómo el periódico en inglés está cediendo a estas presiones cita un reciente artículo de un reportero del diario en inglés que, desde La Habana afirma que los disidentes cubanos son tres y caben en un sillón.

"Ese tipo de informaciones deberían cubrirlas reporteros de *El Nuevo*, que conocen mejor el tema", dice la fuente. "Pero el fondo del asunto es que entre Cuba y Estados Unidos hay una guerra fría y que ambas partes buscan involucrar al *Herald* en sus soluciones".

25 - 1975

iversario

progreso de la

To: Sussana Valdez
.....
Fax: 202-456-2930
.....
From: Jorge L. Bolanos
.....
Date: September 21, 1995
.....
Pages: 2 page(s) including this page.
.....

Attached is a copy of an article published in the Sun-Sentinel.

Either Mr. Nuncio is the most misquoted person of our administration or he is clearly unable to convey our President's position and if in fact he is an admirer of socialism he should be replaced. We are DEMOCRATS not SOCIALIST.

f a x

07316-

From the desk of...

Jorge L. Bolanos
President, CEO
Miria/Nova Corp.
5870 SW 8th St. Suite 7
Miami, Florida 33144

ANALYSIS

A ban refugees ask angry questions Clinton's adviser forced to defend administration's embargo position

by ROBERTO FABRICIO
Foreign Editor

MIAMI — What unfolded on Monday during a meeting between President Clinton's lead adviser on Cuba and a group of exiles could be called a "bites-dog" story. It is the sort of news that is not supposed to happen.

Richard Nuccio, top White House official for U.S. policy toward Cuba. About 150 Miami exiles were in the audience, listening skeptically, then launching angry-fire questions. They were the "doves."

At the Saturday breakfast meeting, Nuccio was cornered while defending a U.S. hard line toward the Fidel Castro regime. Three times he had to explain, at one pleading, the "necessity" of maintaining the 35-year U.S. embargo of trade with Cuba.

While Cuba and its socialist government are going through a profound and quick transformation, the U.S. government cannot alter its basic policy toward Cuba as long as the Castro government insists on blocking significant democratic changes, Nuccio said.

"Our perception is that the Cuban government wants to limit this process of change because it insists in controlling it and is fearful of independent actors who may enter the scene and alter it," Nuccio said.

During the three-hour session, more than a dozen speakers and members of the audience hounded Nuccio with denunciations and emotional outbursts. Several even read letters from relatives in Cuba begging for food and medicines and blaming the U.S. embargo for their troubles.

Said Nuccio: "Cuba is a very rich island that is capable of growing enough food to feed ev-

eryone in a couple of months if the government simply allowed the people to manage their own lives."

The select audience was made up of what organizers of the event labeled as "moderate" Miami Cubans. Most were members of small but growing constituencies of the Cuban-American community that favor lifting the U.S. embargo and re-establishing diplomatic relations with Havana.

Among them was Magda Montiel-Davis, the Miami lawyer and former candidate for the U.S. Congress who last year kissed Castro and called him "my teacher" during a conference in Havana. She returned to Miami, where a television tape of the moment had been broadcast, to find that her law office employees had resigned, her home and office were being picketed and her health club had kicked her out.

"It is totally incomprehensible that the U.S. holds Cuba to totally different standards on human rights and democracy than what are demanded of places such as Guatemala or even Vietnam and China," Montiel-Davis said. "How can you explain that?"

Nuccio explained how he had negotiated with the Guatemalan pro-Marxist guerrillas years ago seeking to end a civil war that killed more than 100,000 people.

"You don't know me," he told the audience. "But I am working for the goals that the Cuban revolution originally held, which have since been abandoned in favor of simply holding onto power and control."

After another speaker raised the decibel level, Nuccio, a ranking member of the National Security Council, defended himself by saying, "I am actually an admirer of socialism."

Nuccio bajo la lupa de los federales

Por HORACIO RUIZ PAVON

El asesor especial del presidente Bill Clinton para Cuba, Richard Nuccio, fuertemente criticado dentro de la comunidad cubanoamericana por su estilo peculiar de promover el cambio hacia la democracia en la isla, está siendo investigado por una supuesta indiscreción que desató una tormenta sobre la Agencia Central de Inteligencia en relación a sus operaciones en Guatemala.

La información fue difundida por el diario The Miami Herald, que indicó que la actuación de Nuccio está siendo investigada por la Junta de Supervisión de Inteligencia del presidente, la cual podría demorarse hasta enero en emitir un dictamen.

Las conjeturas en cuanto al futuro de Nuccio



El asesor presidencial para Asuntos Cubanos Richard Nuccio está bajo investigación por supuesto tráfico de información de la CIA y las actividades de ésta en Guatemala.

Dentro de la política cubana de la Casa Blanca comenzaron a correr por Miami. "Siempre dijimos que era un indiscreto. Ahora le han preparado la cama para su salida", afirmó un comentarista en la emisora cubana Radio Mambi.

Nuccio asumió la dirección de la política estadounidense hacia el régimen de Fidel Castro en mayo de este año. En octubre, un semanario de Miami publicó una carta que él dirigió al editor de The Miami Herald, David Lawrence, en donde le reprocha la cobertura del periódico a temas relacionados con la situación cubana por no coincidir por completo con sus puntos de vista.

(Pasa a la Pág. 13-A Col. 1)

Nuccio bajo la lupa de los federales

(Viene de la pág. 1-A)

Muchos interpretaron esa carta como un esfuerzo osado, por rricelli.

For
Lula
Rodrig
from
A
Agassi

completo con sus puntos de vista.

(Pasa a la Pág. 13-A Col. 1)

Nuccio bajo la lupa de los federales

(Viene de la pág. 1-A)

Muchos interpretaron esa carta como un esfuerzo osado, pocas veces visto en un alto funcionario del gobierno federal, por intervenir en la política editorial de un periódico. Por otra parte, la estrategia del asesor presidencial hasta ahora ha consistido en resaltar la presencia de sectores moderados del exilio cubano por encima de la corriente tradicional que mantiene una posición más firme en contra del régimen en La Habana.

"Siempre acostumbraba a emitir comentarios ofensivos hacia nosotros los cubanos", dijo el periodista Armando Pérez-Roura. Además, aunque oficialmente él ha proclamado que su objetivo es fortalecer el contacto con la sociedad civil en Cuba, ha sostenido reuniones secretas con altos funcionarios del gobierno castrista en La Habana.

Nuccio, quien tuvo acceso a varios informes de inteligencia como asesor del subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Alexander Watson, aparentemente entregó el nombre de un informante de la CIA en Guatemala, el coronel Julio Ho-

rricelli.

Alpírez fue involucrado en la desaparición de un ciudadano norteamericano, Michael De Vine y de un líder de la guerrilla izquierdista, Estrain Samaca, esposo de una abogada norteamericana, Jennifer Harbury, durante una investigación presidida por Torricelli que inflamó los ánimos de varios líderes del Congreso, especialmente del bando liberal, quienes dirigieron de inmediato sus ataques sobre la CIA.

Desde el verano de este año se divulgó la versión de que Nuccio había proporcionado datos a Torricelli sobre las operaciones secretas de la CIA en Guatemala, pero hasta ahora no se conocía que el "zar" de la política cubana estaba siendo investigado por indiscreción en perjuicio de la seguridad de Estados Unidos. La información del Herald señala que a nivel interno se le ha presentado una acusación por conducta delictiva, sólo dos semanas después que el inspector general del Departamento de Estado tomara control de la caja fuerte y otros documentos de su

cas veces visto en un auto funcionario del gobierno federal, por intervenir en la política editorial de un periódico. Por otra parte, la estrategia del asesor presidencial hasta ahora ha consistido en resaltar la presencia de sectores moderados del exilio cubano por encima de la corriente tradicional que mantiene una posición más firme en contra del régimen en La Habana.

"Siempre acostumbraba a emitir comentarios ofensivos hacia nosotros los cubanos", dijo el periodista Armando Pérez-Roura. Además, aunque oficialmente él ha proclamado que su objetivo es fortalecer el contacto con la sociedad civil en Cuba, ha sostenido reuniones secretas con altos funcionarios del gobierno castrista en La Habana.

Nuccio, quien tuvo acceso a varios informes de inteligencia como asesor del subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Alexander Watson, aparentemente entregó el nombre de un informante de la CIA en Guatemala, el coronel Julio Roberto Alpírez, a su exjefe, el congresista demócrata, Robert To-

Alpírez fue involucrado en la desaparición de un ciudadano norteamericano, Michael De Vine y de un líder de la guerrilla izquierdista, Efraín Barmaca, esposo de una abogada norteamericana, Jennifer Harbury, durante una investigación presidida por Torricelli que inflamó los ánimos de varios líderes del Congreso, especialmente del bando liberal, quienes dirigieron de inmediato sus ataques sobre la CIA.

Desde el verano de este año se divulgó la versión de que Nuccio había proporcionado datos a Torricelli sobre las operaciones secretas de la CIA en Guatemala, pero hasta ahora no se conocía que el "zar" de la política cubana estaba siendo investigado por indiscreción en perjuicio de la seguridad de Estados Unidos. La información del Herald señala que a nivel interno se le ha presentado una acusación por conducta delictiva, sólo dos semanas después que el inspector general del Departamento de Estado tomara control de la caja fuerte y otros documentos de su propiedad.

TRANSLATION OF LAST PARAGRAPH -

"Nuccio, who supports the commercial embargo, has clashed with a certain skepticism from hardliners Cuban exiles, who ask themselves if Nuccio's strategy to improve contacts among Cubans and the United States could lead to the softening of the pressures brought about by the commercial embargo."

Miami Herald / Nuevo Herald
11/29/95 - front page

Fax to Havana (Urgent)
& to Gene Cigolan

Nadie manipula a la Iglesia

**MONSEÑOR
JAIME ORTEGA Y
ALAMINO**

*Cardenal de
Cuba.
Presidente de
la Conferencia
de Obispos
Católicos de la
Isla.*

La Habana - En los años 60 y 70 la comunidad católica (cubana) se organizó sin ninguna ayuda extranjera para brindar sostén económico a las familias que se iban del país y cuyos miembros adultos quedaban sin trabajo; contribuyó con las familias pobres que tenían presos que socorrer, para que pudieran llevarles los alimentos que periódicamente recibían, y siguió ayudando a muchos otros necesitados.

Estas acciones se apoyaron en la capacidad de compartir lo poco o de dar desde nuestra misma pobreza. Con ese estilo raigalmente cristiano, sigue actuando hoy Caritas cubana. Durante la proliferación de casos de polineuritis, varias parroquias se organizaron con recursos alimentarios propios, allegados con el esfuerzo solidario y generoso de los fieles, para atender a centenares de pacientes. Por medios muy diversos, y poniendo siempre en práctica el consejo de Jesús: "Que no sepa tu mano izquierda lo que hace tu mano derecha", la Iglesia en Cuba ha tratado de cumplir con el apremiante requerimiento de su Señor. Estuve con hambre, desnudo, preso o enfermo y ustedes me asistieron... "cada vez que lo hicieron a uno de esos pobres a mí me lo hicieron" (Mateo 25,40). En el necesitado que la Iglesia ayuda, ella contempla siempre el rostro doliente de Jesús.

Así ha servido y sirve Caritas cubana a hospitales, círculos infantiles y hogares de ancianos, a los alcohólicos anónimos, a las familias en las que algún miembro padece el síndrome de Down, a ancianos y enfermos crónicos en sus hogares, o trayendo

medicamentos específicos que no hay en Cuba y que los médicos recetan a sus pacientes, consiguiendo sillas de ruedas y otros medios ambulatorios, contribuyendo a techar y reparar casas afectadas por desastres naturales, etc.

Prestación de servicios

Caritas, y con ella la Iglesia Católica en Cuba, comenzó a prestar muchas de estas ayudas sin las necesarias facilidades para su acción, con una mirada sospechosa de proselitismo o de búsqueda de protagonismo por parte de algunos funcionarios que se ocupan en nuestro país de las ayudas humanitarias. Se han dado después pasos positivos en la comprensión del papel humanitario que pueden desempeñar los cristianos en nuestra sociedad y en hallar los modos apropiados para que la Iglesia Católica llegue a ejercer con toda libertad la acción social y caritativa que le es propia. Por medio de esta acción han resultado beneficiados ya amplios sectores de nuestro pueblo, que tanto lo necesita en la situación difícil que ahora atravesamos.

En este empeño de servicio social no sólo Caritas cubana, sino también la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba y otras instancias de la misma Iglesia, han recibido una ayuda amplia y generosa de otras iglesias católicas de Europa, América del Norte y América Latina y de organizaciones no gubernamentales católicas y no católicas. A petición de la Unión Europea, Caritas ha participado en la distribución de alimentos enviados como ayuda humanitaria por los países de Europa que integran dicha Unión. En el pasado mes de junio, convocada por el Consejo Pontificio Cor Unum, tuvo lugar en Roma una reunión de varias personas representativas de la Iglesia en Cuba con más de 20 organizaciones internacionales católicas de ayuda humanitaria. En dicho encuentro esas instituciones mostraron su interés en aumentar su ayuda a Cuba en colaboración con la Iglesia Católica en nuestro país. Algunos de estos planes comienzan a estructurarse ya.

Por todo esto resulta sorprendente que, en recientes declaraciones, el señor Richard Nuccio, asesor del presidente norteamericano

EL NUEVO HERALD
DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE DE 1995

TV - MARTI - MIAMI OFFICE

cubana

William Clinton, mencione por su nombre a Caritas Cuba, haciéndola aparecer como un organismo dependiente en alto grado "en su presupuesto" de ayudas de Estados Unidos, que por otra parte no detalla, dando la impresión de que éstas provienen del gobierno de ese país.

Caritas, no "presupuesta" su programa de ayudas basándose en contribuciones de ningún país u organismo internacional, pues no sabe de antemano los donativos con que contará, ni en cantidad ni en calidad, para un período determinado. Es cierto que una parte apreciable de los donativos recibidos proviene de organismos de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos o de otras instituciones católicas de ese país, pero los fondos para esas ayudas han sido recolectados entre los fieles católicos norteamericanos. Al gobierno de Estados Unidos sólo se le han solicitado los permisos para permitir el embarque de esos envíos a Cuba.

Declaraciones sorprendentes

Resulta aún más sorprendente que en las declaraciones del señor Nuccio aparezcan las ayudas a Caritas cubana como formando parte de una estrategia política del gobierno de Estados Unidos para erosionar el poder del estado en Cuba. Esas intenciones expresadas por el señor Nuccio pueden existir en el pensamiento de quienes elaboran la política del gobierno norteamericano con respecto a Cuba, pero seguramente no están presentes en la mente de los donantes; sea la Conferencia de Obispos norteamericanos u otras organizaciones católicas de ese país, y no lo están absolutamente en el pensar y en el sentir de la Iglesia Católica en Cuba, cuyas únicas motivaciones se sitúan, como hemos dicho antes, en nuestro amor al prójimo y en el servicio al necesitado en total fidelidad a Jesucristo.

Creemos estar seguros de que las instancias implicadas en las ayudas humanitarias del gobierno de Cuba conocían muy bien nuestra independencia y nuestras intenciones cristianas, y por lo tanto estrictamente humanitarias, con respecto a la actuación de la Iglesia en Cuba en favor de los necesitados, pero en un artículo recientemente aparecido en el periódico *Granma*, el autor parece quedar envuelto en la duda que siembra el señor Nuccio y muy probablemente contribuye a sembrarla en sus lectores.

Se imponen, pues, algunas aclaraciones: la Iglesia tiene su misión propia en orden al servicio del prójimo y nadie debe tratar de instrumentalizarla ni subordinarla a estrategias políticas o de cualquier otro orden. Las sospechas a este respecto pueden tener serias implicaciones y resultan además ofensivas.

La Iglesia Católica en Cuba, ajena a toda manipulación y conservando la propia identidad de su misión social caritativa, continuará desplegando sus esfuerzos humanitarios inspirados en el Evangelio, con ayudas de diversas instituciones de diferentes países, con el propio esfuerzo de los católicos cubanos, superando prejuicios y dificultades de cualquier orden y con el solo propósito de servir dignamente a nuestro pueblo.

Este servicio desea prestarlo la Iglesia, junto con otras instituciones humanitarias que tienen propósitos similares, contando con la buena voluntad y la colaboración, no sólo de los fieles cristianos, sino de todos nuestros hermanos cubanos.

Tomado del boletín 'AQUI LA IGLESIA'

NUEVO HERALD
DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE DE 1995

TV - MARTI - MIAMI OFFICE

¿Acaso piensan que somos tontos?

■ En los fragmentos del documento publicado en Cuba por Monseñor Jaime Ortega y Alamino que les ofrecemos hoy en Opiniones, el cardenal cubano se refiere a unos párrafos de una entrevista concedida por el señor Richard Nuccio, jefe de Asuntos Cubanos de la Casa Blanca, a "The Washington Times" (30 de julio, 1995), en los que se mencionan las "donaciones" de Estados Unidos a "la organización humanitaria de la Iglesia Católica".

La citada entrevista fue previamente analizada en duros términos en el "Granma" (17 de agosto, 1995), en un artículo firmado por Félix Pita Astudillo, hijo de Pita Rodríguez, quien fuera un bien conocido autor de cuentos. Por la significación que pueda tener sobre el debatido tema de una posible "apertura" del régimen castrista, la tesis de la reconciliación nacional, o el argumento de que los llamados "moderados" de dentro y fuera de la isla van a ir ganando influencia en el régimen de Castro, reproducimos los últimos párrafos del artículo firmado por Pita, titulado "¿Acaso piensan que somos tontos?".

Hay que agradecerle al señor Nuccio haber revelado las verdaderas intenciones de Estados Unidos que no ha variado un ápice en sus planes de destruir a la Revolución Cubana. Los árboles no deben ocultar al bosque, y esto vale para que los militantes revolucionarios, los trabajadores todos, sus organizaciones políticas y de masas estén más alertas que nunca sobre quiénes nos acompañan, a quiénes tenemos al lado y cómo debemos encarar los nuevos "contrabandos" ideológicos que el imperio quiere introducirnos. La estridencia de la [Ley] Helms-Burton no puede hacernos ver la [Ley] Torricelli como si se tratara

EL NUEVO HERALD
DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE DE 1995

TV - MARTI - MIAMI OFFICE

de algo diferente y mucho menos de algo constructivo. Son Escila y Caribdis. Es el enemigo.

¿Perdón al enemigo?

He escuchado varias veces extrañas ideas que no dudo surjan de esta coyuntura. Con palabra de presunta piedad, se habla de que a estas alturas del proceso revolucionario, lo aconsejable es una reconciliación y el perdón, incluso al enemigo. ¿Pensarán que somos tontos? ¿Perdón a los enemigos que tratan de arrasarnos, para retrotraernos a la monstruosa injusticia anterior a 1959?

Esa concepción, que como alertó Fidel tiene un programa práctico diseñado al detalle, no prosperará en Cuba. La Revolución Cubana nunca ha puesto ni pondrá la otra mejilla. Perdón y reconciliación no han de encontrar, pero sí el puño de acero del pueblo trabajador.

A los que dentro de Cuba son recipientes de la "ayuda" preconizada por Nuccio como *objetivo principal*, es saludable recordarles que el pueblo tiene todos los medios para defenderse. Que nadie diga que no estaba avisado; que nadie implore perdones y clemencias cuando el peso de la ley caiga sobre los comisores de repugnantes delitos contra la economía y la vida de nuestros ciudadanos.

Ni garrotes ni zanahorias

Es bueno que lo conozcan los desestabilizadores. La Revolución no podrá ser destruida ni desde dentro ni desde fuera. Ni con garrote ni con zanahorias podridas de veneno contrarrevolucionario.

Calculan mal los que así calculan. Y deben atenerse a las consecuencias de su absurdo cálculo. Respirar la libertad, palpar la justicia con las yemas de los dedos; y llevar la dignificación del hombre como una escarpela prendida al pecho, son razones de sobra para que este pueblo rechace las propuestas imperiales.

*¿Acaso piensan
que somos tontos?*

TV - MARTI - MIAMI OFFICE

fraction of a much larger fortune, part of which was kept in a U.S. bank that facilitated dubious transactions, Mexican officials

investigators were looking Tuesday into the Mexico City operations of Citicorp after learning from Swiss authorities that former presidential brother Raul Salinas and his wife had among other things used a power of attorney issued by that bank under bogus names, well-placed officials said.

In a stream of revelations about the fabulous wealth amassed by Raul Salinas during his tenure as a midlevel government official in the late '80s and early '90s, prosecutors said Tuesday that they had found new bank accounts belonging to Raul Salinas, in Britain, Germany and Latin America. *—Official told*

A senior Mexican official told The Herald that the deposits in the newly discovered accounts totaled a sum "similar to what was found in Switzerland." He declined to elaborate, saying any further comment would hurt the investigation.

"What we have found is just the tip of the iceberg," another well-placed official said, referring to the Swiss bank account. "I would not be surprised if we found several more [Raul Saltz] accounts under different names in coming days."

Earlier this week, Comptroller

PLEASE SEE MEXICO, 10A

Clinton Cuba adviser probed in leak of CIA agent's name

By CHRISTOPHER MARQUIS
Herald Staff Writer

WASHINGTON — Richard Nuccio, a senior U.S. policymaker for Cuba, is under criminal investigation for allegedly divulging classified information about CIA activities in Guatemala to a U.S. congressman, officials told The Herald.

The U.S. attorney's office is

looking into charges that Nuccio, who became the president's special adviser for Cuba in May, leaked the identity of a controversial CIA paid informant in Guatemala to Rep. Robert Torricelli, D-N.J., earlier this year, officials told The Herald.

"I have a criminal referral sent over, and I'm investigating it," said an official with the U.S. attorney's office in Washington, who asked not to be named. No decision has been made on whether to prosecute, he said.

The probe comes to light just two weeks after the State Depart-

PLEASE SEE NUCCIO, 18A



CHARLES TRAMOR Jr. / Herald Staff

Linda Landre, center, of the Lippman Family Center, a shelter in Fort Lauderdale for runaway and homeless teens, looks over poinsettias that will be delivered in South Florida on

Friday to raise money for Project Safe Place, a national teen shelter program. Celia Balleza de Salas, left, and Damiana Reyes help with the selection at Geronimo Farms in Delray Beach.



NO BREAK IN CASE: Police found blood but no other trace of Jacqueline Levitz.

Palm Beach mystifies

By MICHAEL BROWNING
Herald Staff Writer

VICKSBURG, Miss
Broadway Levitz told p
lived in 28 houses and
move again. She hoped
brick home overlooking
River was to be her last

Three weeks after she vanished, leaving behind on the mattress in her room of unpainted artificially ripped from his struggle. A pair of \$3 windowsill and a 1988 in the driveway.



Clinton's Cuba adviser 'outed' leaking identity of CIA agent

NUCCIO, FROM 1A

ment's Inspector General quietly seized Nuccio's safe and some of his files, and interviewed colleagues about the alleged leak, sources said.

Linda Topping, a spokesman for the inspector general, confirmed that her office had forwarded the matter to the Justice Department, even though her own office has not concluded its own investigation.

"It's still a very open review," Topping said.

Torricelli, a member of the House Intelligence Committee, touched off a furor this spring by publicly linking the CIA agent, Col. Julio Roberto Alpirez of the Guatemalan Army, to the killings in Guatemala of American innkeeper Michael DeVine and of Efraim Bamaca Velasquez, a leftist guerrilla married to an American lawyer, Jennifer Harbury.

That disclosure in March sparked a public outcry over the CIA's apparent failure to police its own sources, even when the lives of U.S. citizens and important foreign policy decisions were at stake.

It fueled a new round of hand-wringing at the spy agency —

already buffeted by the Aldrich Ames spy scandal, provoked a series of congressional hearings, and prompted President Clinton to order a government-wide review into DeVine and Bamaca murders as well as into the "torture, disappearance or death" of any U.S. citizens in Guatemala since 1984.

The review, which is being conducted by the president's intelligence oversight board, is still under way, and probably will not be completed until January, said counsel Frank Fountain. The board is scrutinizing reports from four agencies — the Departments of State, Justice and Defense as well as the CIA — in addition to conducting its own independent research, Fountain said.

While many U.S. officials quietly sympathized with the sensitive disclosure — and shared in the outrage that it generated — others denounced Torricelli and his still unidentified source for breaking a cardinal rule of U.S. intelligence and publicly identifying an agent.

Yet, so far, no U.S. official or lawmaker has been disciplined for the leak. Colleagues of Nuccio

voiced suspicions that the CIA, anticipating a critical report from the intelligence board, is demanding action against the leaker.

The House ethics committee decided in July to take no action against Torricelli after the congressman said he had received his information from "outside sources" unrelated to his confidential contacts in the intelligence committee.

Torricelli has refused to name his source. He declined to comment Tuesday.

Two sources — including one friend of Nuccio — said Nuccio has acknowledged to the State Department inspector general that he was Torricelli's source. Topping, of the inspector general's office, refused to comment.

Nuccio failed to respond to phone calls to his office. He has retained Roberto Martinez, the former U.S. attorney in Miami, to represent him in the matter, a Justice Department official said.

Martinez, who was in Washington Tuesday, failed to respond to calls from The Herald. The White House had no immediate comment, a spokesman said.



'IN A POSITION TO KNOW':
Richard Nuccio.



LINKED AGENT TO KILLINGS:
Rep. Robert Torricelli.

One colleague of Nuccio said the State Department's inspector general focused inquiries on "who was in a position to know, who was in contact with the public leaker [Torricelli] and how it could have been carried out."

Nuccio, who worked for Torricelli as a senior staff aide in the House Subcommittee on Western Hemisphere Affairs, was a political adviser to Assistant Secretary of State Alexander Watson at the time of the disclosure.

Nuccio's portfolio at the time included managing U.S. efforts to promote peace negotiations in Guatemala to bring to an end a bloody, three-decade-long civil war. The disclosure about Alpirez upset the delicate talks in Guatemala and thwarted hopes

for a breakthrough by the end of this year.

Like Torricelli — author of landmark legislation to tighten the U.S. embargo against Cuba — Nuccio is best known in Miami for his role in Cuba policy. Clinton tapped Nuccio to become his special adviser toward Cuba in May, when his administration was under fire for secretly negotiating an immigration accord with the Cuban government that resulted in the forced repatriation of Cuban rafters.

Since then, Nuccio has been a high-profile figure in Miami, visiting frequently and meeting with exile leaders and other opinion makers.

Notice to Bidders

Sealed bids for approximately 18,500 square feet of office space for February 1996 occupancy will be received in the Purchasing Office, Department of Community Affairs, Suite 131, Tallahassee, Florida 32301, until 2:00 p.m., January 16, 1996.

A pre-proposal conference for all interested parties will be held at 11:00 a.m. on December 18, 1995, 8030 Midway Blvd., 3rd Floor, Room 3-110, Miami, Florida 33159.

Specifications and bid forms may be obtained in the Purchasing Office, Suite 131, 2740 Centerville Drive, Tallahassee, Florida 32309-2110, Monday through Friday, 8:10 a.m. to 5:00 p.m., or by contacting the Purchasing Office at (904) 488-8583.

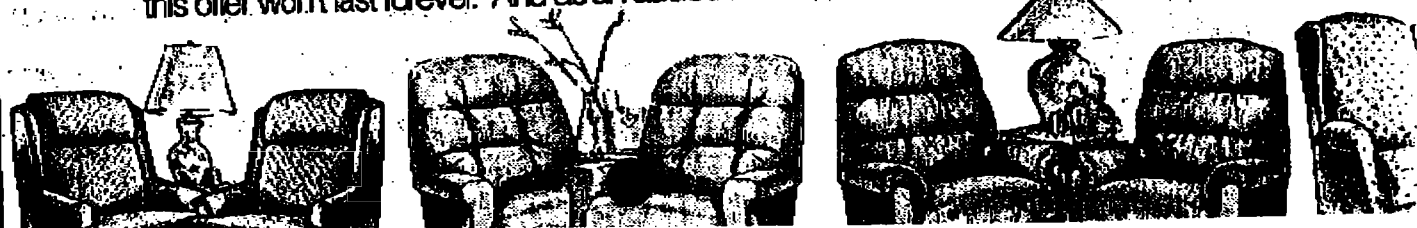
Deaf, deaf-blind, hard of hearing, and/or speech impaired individuals may call 1-800-955-8771 (TDD) or access (804) 488-8583. If you need an accommodation in order to participate in the pre-proposal conference, please notify David Pettin in advance.

The Florida Department of Community Affairs reserves the right to reject any or all bids.

James F. Munday
Secretary
David Pettin
Bidding Director

2 FOR 1

During our 2 For One Sale, get two La-Z-Boy® chairs for one great low price or get one chair for ½ the price. This offer won't last forever. And as an added bonus, **no interest and no payments until May**.



INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN DE LOS SIGUIENTES RIESGOS:

MODERN
MALL OF THE AMERICAS (305) 28
NORTH MIAMI BEACH (305) 94
DEERFIELD BEACH (305) 42

DE
SERVICIOS
DE
INSTALACIONES

SILLAS DE
RUEDAS
DISPONIBLES

1/305/316-9678 o escríbale a:
The Home Depot
International Sales Dept.
3100 S.W. 42nd Street
Ft. Lauderdale FL 33312
FAX: 305/316-9477

LA VIOLENCIA



Associated Press

sesta a una ola de secuestros. Pero la violencia no cesa. El martes, George Campbell, británico que residía en Río desde 15 años, fue forzado junto a su esposa por unos ladrones. Más información en 1B.

Richard Nuccio se halla bajo investigación

Por CHRISTOPHER MARQUIS
Redactor de El Nuevo Herald

Washington — Richard Nuccio, una de las principales figuras de la política estadounidense hacia Cuba, está bajo investigación criminal por supuesta divulgación a un congresista de información secreta sobre las actividades de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Guatemala, dijeron funcionarios a The Miami Herald.

La oficina del Departamento de Justicia investiga cargos de que Nuccio, que en mayo pasó a ser asesor especial del presidente Bill Clinton sobre Cuba, dio a conocer al representante Robert Torricelli, demócrata por Nueva Jersey, a comienzos de este año, la identidad de un controversial informante pagado por la CIA en Guatemala, dijeron los funcionarios a The Miami Herald.

"Se ha presentado una acusación por conducta delictiva y la estoy investigando", dijo en Washington un funcionario del Departamento de Justicia que pidió no ser identificado. No se ha tomado la decisión de si se debe proceder a un encausamiento, añadió.

La pesquisa sale a la luz sólo dos semanas después que el inspector general del Departamento de Estado confiscó calladamente la caja fuerte de Nuc-



Nuccio

casas representaría una "causa" para la confianza que todos poseían en Estados Unidos" y la invitación a los rivales a que anuden una guerra en la que ya in perecido más de 200.000 personas.

"De dos alternativas desagradables", añadió Scowcroft. "Volver la espalda es claramente la peor".

Las encuestas de opiniones rea-

scharo que el 40 por ciento apoya la medida de enviar tropas estadounidenses a Bosnia. En respuesta a otra pregunta, el 53 por ciento manifestó que Estados Unidos tiene "obligación moral" de ayudar a mantener la paz en la devastada nación balcánica.

El Presidente partió el martes en una gira de cinco días a Irlanda del Norte, Irlanda, Inglaterra, Alemania y España.

supuesta filtración de secreto

NUCCIO, CIA

de sus expedientes, y entrevistó a colegas suyos sobre supuesta filtración, dijeron las fuentes.

Linda Topping, portavoz del inspector general, confirmó que su oficina ha pasado el asunto al Departamento de Justicia, a pesar de que su oficina no ha terminado su propia investigación.

"Se trata aún de una revisión muy abierta", dijo Topping.

Toricelli, miembro de la Comisión de Inteligencia de la Cámara, desencadenó un estado de furor esta primavera al vincular públicamente al agente de la CIA y coronel del ejército guatemalteco Julio Roberto Alpírez con los asesinatos en Guatemala del posadero estadounidense Michael DeVine y de Efraín Bámaca Velásquez, guerrillero izquierdista casado con una abogada estadounidense, Jennifer Harbury.

Esta revelación, hecha en marzo, levantó un clamor público ante la aparente incapacidad de la CIA de controlar a sus propias fuentes, incluso cuando estaban en juego las vidas de ciudadanos estadounidenses e importantes decisiones de política exterior.

Esto motivó una nueva ola de críticas contra la agencia de espionaje, ya vilipendiada a causa del escándalo de espionaje de Aldrich Ames; provocó una serie de audiencias congressional y motivó que Clinton ordenara una amplia revisión gubernamental de los asesinatos de DeVine y Bámaca, así como de "la tortura, la desaparición o la muerte" de cualquier ciudadano estadounidense en Guatemala, a partir de 1984.

La revisión, que es realizada por la Junta de Supervisión de Inteligencia del Presidente, todavía está en proceso, y probablemente no terminará hasta enero, dijo el asesor Frank Fountain. La junta investiga informes de cuatro agencias —los Departamentos de Estado, de Justicia y de Defensa, así como la CIA—, además de llevar a cabo su propia investigación independiente, dijo Fountain.

Aunque muchos funcionarios estadounidenses simpatizaron discretamente con la delicada revelación y compartieron la indignación que generó, otros denunciaron a Toricelli y su no identificada fuente, por romper una regla fundamental de la inteligencia estadounidense e identificar públicamente a un agente.

Hasta ahora, sin embargo, ningún funcionario o legislador estadounidense ha sido sancionado

por la filtración. Colegas de Nuccio manifestaron sus sospechas de que la CIA, anticipándose a un informe crítico de la agencia de inteligencia, está cayendo medidas contra el responsable de la filtración.

La Comisión de Ética de la Cámara de Representantes decidió en julio no tomar ninguna medida contra Toricelli, después que el congresista dijo que había recibido su información de "fuentes exteriores", no relacionadas con sus contactos confidenciales en la comisión de inteligencia.

Toricelli se ha negado a revelar el nombre de su fuente. El martes rechazó hacer comentarios.

Dos fuentes, entre ellas un amigo de Nuccio, dijeron que éste ha admitido ante el inspector general del Departamento de Estado que él fue la fuente de Toricelli. Topping, de la oficina del inspector general, rechazó hacer comentarios.

Nuccio no respondió llamadas telefónicas hechas a su oficina. Ha nombrado a Roberto Martínez, ex fiscal federal de Miami, para que lo represente en este asunto, dijo un funcionario del Departamento de Justicia.

Martínez, que estaba en Washington el martes, no respondió llamadas del Herald. La Casa Blanca no tuvo comentarios inmediatos, dijo un portavoz.

Un colega de Nuccio dijo que el inspector general del Departamento de Estado enfocó sus pesquisas hacia "quién estaba en posición de saber, quién estaba en contacto con la fuente pública [Toricelli] y cómo pudo haberse transmitido la información".

Nuccio, que trabajó para Toricelli como asesor principal en la Subcomisión de la Cámara para Asuntos del Hemisferio Occidental, era asesor político del secretario de Estado adjunto Alexander Watson en el momento de la revelación.

Las funciones oficiales de Nuccio en ese momento incluían el manejo de los esfuerzos estadounidenses por promover negociaciones de paz en Guatemala, a fin de terminar una sangrienta guerra civil de tres décadas. La revelación sobre Alpírez perturbó las delicadas conversaciones que tenían lugar en Guatemala y frustró las esperanzas de lograr un avance en ellas hacia fines de este año.

Al igual que Toricelli, autor de una histórica ley para estrechar el embargo contra Cuba, Nuccio es mejor conocido en Miami por su papel en la política hacia Cuba.

Clinton designó en mayo a Nuccio como asesor especial en asuntos cubanos, cuando su gobierno estaba bajo intensas críticas por negociar secretamente un acuerdo de inmigración con el gobierno cubano que dio por resultado la repatriación obligatoria de balseros cubanos.

Desde entonces, Nuccio es una figura política de gran importancia en Miami, donde visita frecuentemente a líderes del exilio y se reúne con figuras influyentes en la opinión pública.

Nuccio, que apoya el embargo comercial, ha tropezado con cierto escepticismo de los exiliados de línea dura, que se preguntan si su estrategia de mejorar los contactos entre los cubanos y los estadounidenses podría conducir a aflojar las presiones del embargo comercial.

ara cuidar niños enfermos

Los médicos del sur de la Florida y de la Academia Norteamericana de Pediatría exhortan a los padres a expresar sus temores sin timidez, a explicar por qué oprimen que el comportamiento de su hijo es tan radicalmente distinto de lo habitual.

"Cuando oigo a un padre decir que esto es algo diferente, pongo los ojos al asunto", dijo el doctor Richard Delaney, veterano de 7 años en medicina de emergencia en el Memorial Healthcare System, en el sur de Broward.

"Me echo para atrás y digo: Atención, que aquí pudiera haber algo más de lo que parece", entonces le digo: "¿Usted sabe cómo a hacerle una radiografía".

La relación entre el padre y el médico en el salón de emergencia quedó nítida y dolorosamente subrayada la semana pasada, cuando una niña de 7 años de Coral Springs murió.

En medio de su dolor, los

padres de Eva María Ramírez denunciaron al primer hospital que atendió a su hija, el Coral Springs Medical Center. Sus médicos no hicieron lo suficiente, debieron de haber prestado más atención, alegan los padres de Eva.

Hicimos todo lo posible, respondió el hospital.

Aunque los detalles del tratamiento de la niña siguen en disputa, la discusión de por qué murió y cómo fue tratada sirve como energético recordatorio de los derechos y responsabilidades de los padres y los médicos cuando hay fiebre o dolor de cabeza.

El caso de Eva Ramírez recibió mala publicidad cuando las autoridades creyeron inicialmente que había muerto de meningitis. Pero, el forense de Broward declaró esta semana que la niña falleció a causa de una infección bacteriana masiva.

Deceso fulminante atribuido a bacteria

Por STEPHEN SMITH

Redactor de El Nuevo Herald

Un rápido y furtivo ejército invasor penetró en el cuerpo de Eva María Ramírez, pasando de sus pulmones a su corriente sanguínea e imposibilitando la acción del sistema inmunológico, que usó a los seres humanos de la acción de esos agentes extraños y mortales.

Fue algo asombrosamente similar a lo que provocó la muerte de Jim Henson, el titiritero cuyos títeres entretenían a niños como Eva, una pequeña de 7 años de Coral Springs, que falleció el Día de Acción de Gracias.

El forense del Condado de Broward señaló que la causa de la muerte de Eva fue septicemia fulminante, con el *streptococcus pneumoniae*, bacteria que se aloja en los pulmones y se propaga rápidamente.

Pero en Eva, y en Henson, la bacteria se multiplicó en forma aborrecible, contaminando la sangre mientras ésta llegaba a los pulmones para enriquecerse con oxígeno. En vez de recibir ese alimento vital, la sangre de Eva se ve contaminando a cada recodo por sus pulmones.

"La misma bacteria en los pulmones penetra en la sangre y de ahí va a todas partes", dijo el doctor Richard Delaney, director de servicios de emergencia de Memorial Healthcare System, en el sur de Broward. "El mecanismo normal de defensa del cuerpo no puede lidiar con la rápida reproducción de esa bacteria".

La familia de la niña y diagnósticos médicos preliminares especulaban que pudiera haber tenido meningitis.

Y aunque un análisis del hospital sugirió que se hallaron bacterias causantes de la meningitis en la médula raquídea de la niña, el forense no encontró presencia alguna de la enfermedad durante la autopsia, declaró el doctor Jim Cresante, principal patólogo de Broward.

En cambio, lo que mató a la niña fue una infección generalizada, declaró el forense. Ni siquiera masivas cantidades de antibióticos pudieron frenar la difusión de la bacteria, una vez que ésta se instaló en el organismo, generando nuevos invasores equipados con toxinas que invalidan el cuerpo.

"Lo afectan todo", dijo Delaney. "Simplemente pasan todo el tiempo".

habrá más accidentes de tránsito

de carreteras".

Mientras se difundía la noticia de que Clinton firmaría la medida, los que abogan por la seguridad vial manifestaban su indignación.

"Desde que Lyndon Johnson espaldó por primera vez las leyes de seguridad de carreteras hace 29 años, ningún Presidente ha firmado una legislación que haya a unificar a tantas familias norteamericanas y a tantos conductores en las carreteras, hasta que llegó Clinton", dijo Ralph Nader.

consumidores, activistas de seguridad vial y grupos de seguros cabildaron durante las pasadas semanas para que el Presidente vetara la medida por razones de seguridad.

Los opositores de los límites nacionales de velocidad aplaudieron la decisión presidencial.

La legislación también establecería un requerimiento de "cero tolerancia" en cuanto al uso del alcohol por parte de los choferes menores de 21 años, en vez de aplicarles el mismo estándar que a los adultos. El sugerido nivel de "cero tolerancia" sería de 0.02.

Actualmente la Florida tiene niveles de alcohol de 0.08 para los choferes de todas las edades.

Aparte de las preocupaciones por la seguridad, el principal objetivo de la ley es distribuir miles de millones de dólares a los estados en fondos para el mejoramiento de las carreteras, así como designar unas 160,000 millas de carreteras como vías interestatales bajo un nuevo mapa del Sistema Nacional de Carreteras.

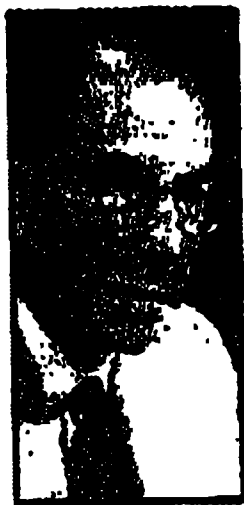
La ley concede prioridad de fondos federales para las carreteras interestatales.

Richard Nuccio se halla bajo investigación

The Miami Herald

Por CHRISTOPHER MARQUIS
Redactor de El Nuevo Herald

Washington — Richard Nuccio, una de las principales figuras de la política estadounidense hacia Cuba, está bajo investigación criminal por supuesta divulgación a un congresista de información secreta sobre las actividades de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Guatemala, dijeron funcionarios a The Miami Herald.



La oficina del Departamento de Justicia investiga cargos de que Nuccio, que en mayo pasó a ser asesor especial del presidente Bill Clinton sobre Cuba, dio a conocer al representante Robert Torricelli, demócrata por Nueva Jersey, a comienzos de este año, la identidad de un controversial informante pagado por la CIA en Guatemala, dijeron los funcionarios a The Miami Herald.

"Se ha presentado una acusación por conducta delictiva y la estoy investigando", dijo en Washington un funcionario del Departamento de Justicia que pidió no ser identificado. No se ha tomado la decisión de si se debe proceder a un encasamiento, añadió.

La pesquisa sale a la luz sólo dos semanas después que el inspector general del Departamento de Estado confiscó calladamente la caja fuerte de Nuc-

VEA NUCCIO, 2A

38 PAGINAS

MAMA, FLA., MIERCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1995

CHITLINS

NOV 29 '95 08:45AM
NOV 29 '95 08:23

PP. 2/4

por la filtración. Colegas de Nuccio manifestaron sus sospechas de que la CIA, anticipándose a un informe crítico de la agencia de inteligencia, está exigiendo medidas contra el responsable de la filtración.

La Comisión de Ética de la Cámara de Representantes decidió en julio no tomar ninguna medida contra Torricelli, después que el congresista dijo que había recibido su información de "fuentes exteriores", no relacionadas con sus contactos confidenciales en la comisión de inteligencia.

Torricelli se ha negado a revelar el nombre de su fuente. El martes rehusó hacer comentarios.

Dos fuentes, entre ellas un amigo de Nuccio, dijeron que éste ha admitido ante el inspector general del Departamento de Estado que él fue la fuente de Torricelli. Topping, de la oficina inspectora general, rehusó hacer comentarios.

Nuccio no respondió llamadas telefónicas hechas a su oficina. Ha nombrado a Roberto Martínez, ex fiscal federal de Miami, para que lo represente en este asunto, dijo un funcionario del Departamento de Justicia.

Martínez, que estaba en Washington el martes, no respondió llamadas del Herald. La Casa Blanca no tuvo comentarios inmediatos, dijo un portavoz.

Un colega de Nuccio dijo que el inspector general del Departamento de Estado enfocó sus pesquisas hacia "quién estaba en

posicion de saber, quien estaba en contacto con la fuente pública [Torricelli] y cómo pudo haberse transmitido la información".

Nuccio, que trabajó para Torricelli como asesor principal en la Subcomisión de la Cámara para Asuntos del Hemisferio Occidental, era asesor político del secretario de Estado adjunto Alexander Haig en el momento de la revelación.

Las funciones oficiales de Nuccio en ese momento incluían el manejo de los esfuerzos estadounidenses por promover negociaciones de paz en Guatemala, a fin de terminar una sangrienta guerra civil de tres décadas. La revelación sobre Alpírez perturbó las delicadas conversaciones que tenían lugar en Guatemala y frustró las esperanzas de lograr un avance en ellas hacia fines de este año.

Al igual que Torricelli, autor de una histórica ley para estrechar el embargo contra Cuba, Nuccio es mejor conocido en Miami por su papel en la política hacia Cuba. Clinton designó en mayo a Nuccio como asesor especial en asuntos cubanos, cuando su gobierno estaba bajo intensas críticas por negociar secretamente un acuerdo de inmigración con el gobierno cubano que dio por resultado la repatriación obligatoria de millones de cubanos.

Desde entonces, Nuccio es una figura política de gran importancia en Miami, donde visita frecuentemente a líderes del exilio y se reúne con figuras influyentes en la opinión pública.

Nuccio, que apoya el embargo comercial, ha tropezado con cierto escepticismo de los exiliados de línea dura, que se preguntan si su estrategia de mejorar los contactos entre los cubanos y los estadounidenses podría conducir a aflojar las presiones del embargo comercial.

Nuccio es investigado por supuesta filtración de secreto

EL NUEVO HERALD
MIÉRCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1995

TV Martí

NOV 29 '95 08:47AM

NOV 29 '95 08:22

NUCCIO, DE 1A

cio y algunos de sus expedientes, y entrevistó a colegas suyos sobre supuesta filtración, dijeron las fuentes.

Linda Topping, portavoz del inspector general, confirmó que su oficina ha pasado el asunto al Departamento de Justicia, a pesar de que su oficina no ha terminado su propia investigación.

"Se trata aún de una revisión muy abierta", dijo Topping.

Torricelli, miembro de la Comisión de Inteligencia de la Cámara, desencadenó un estado de furor esta primavera al vincular públicamente al agente de la CIA y coronel del ejército guatemalteco Julio Roberto Alpírez con los asesinatos en Guatemala del posadero estadounidense Michael DeVine y de Efraín Bámaca Velásquez, guerrillero izquierdista casado con una abogada estadounidense, Jennifer Harbury.

Esta revelación, hecha en marzo, levantó un clamor público ante la aparente incapacidad de la CIA de controlar a sus propias fuentes, incluso cuando estaban en juego las vidas de ciudadanos estadounidenses e importantes decisiones de política exterior.

Esto motivó una nueva ola de críticas contra la agencia de espionaje, ya vilipendiada a causa del escándalo de espionaje de Aldrich Ames; provocó una serie de audiencias congresionales y motivó que Clinton ordenara una amplia revisión gubernamental de los asesinatos de DeVine y Bámaca, así como de "la tortura, la desaparición o la muerte" de cualquier ciudadano estadounidense en Guatemala, a partir de 1981.

La revisión, que es realizada por la Junta de Supervisión de Inteligencia del Presidente, todavía está en proceso, y probablemente no terminará hasta enero, dijo el asesor Frank Fountain. La junta investiga informes de cuatro agencias —los Departamentos de Estado, de Justicia y de Defensa, así como la CIA—, además de llevar a cabo su propia investigación independiente, dijo Fountain.

Aunque muchos funcionarios estadounidenses simpatizaron discretamente con la delicada revelación y compartieron la indignación que generó, otros denunciaron a Torricelli y su no identificada fuente, por romper una regla fundamental de la inteligencia estadounidense e identificar públicamente a un agente.

Hasta ahora, sin embargo, ningún funcionario o legislador estadounidense ha sido sancionado

TV Marti

EL NUEVO HERALD
MIÉRCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1995

"The real outrage in this case is the CIA's activities, not those of government officials who had the courage to reveal them," he added. "Criminal activity may have occurred in this case, but it was the CIA, not Americans of good conscience, who are liable."

The Herald reported Wednesday that the U.S. attorney's office in Washington had opened a criminal investigation into charges that Nuccio, a onetime staff aide of Torricelli, had leaked the identity of a CIA informant and Guatemalan army officer linked to the killings of American innkeeper Michael DeVine and guerrilla leader Efraim Bamaca Velasquez.

The CIA was deeply embarrassed when Torricelli, a member of the House Intelligence Committee, made the information public in March. President Clinton ordered a sweeping review of its activities in Guatemala, which is scheduled to be completed in January.

Roberto Martinez, the former U.S. attorney from Miami who has been retained by Nuccio, said Wednesday that any disclosures his client made were "in full compliance with the law."

Nuccio "did not disclose classified information or the identity of a CIA agent to the public," Martinez said. He added that Nuccio's former job description required "comprehensive contacts" with members of Congress.

Lawmaker blasts probe of alleged whistle-blower

Investigate CIA instead, he says

By CHRISTOPHER MARQUIS
Herald Staff Writer

WASHINGTON — Rep. Robert Torricelli on Wednesday angrily denounced a criminal probe of a top State Department official suspected of providing him with information about CIA activities in Guatemala.

Torricelli, who stirred a furor this spring by publicly linking a paid CIA informant to the murders of an American innkeeper and the guerrilla-husband of an American lawyer, blasted a Justice Department investigation into his alleged source, Richard Nuccio, now a top U.S. policy maker for Cuba.



"Instead of focusing resources on identifying those who revealed CIA involvement in the murder of an American, the CIA should be investigating its own violation of federal law, its own involvement in the murder of an American citizen and the attempted cover-up of its activities," said Torricelli, a New Jersey Democrat.

Miami Herald
11/30/95

Clinton Cuba adviser probed in leak of CIA agent's name

By **CHRISTOPHER MARQUIS**
Herald Staff Writer

WASHINGTON — Richard Nuccio, a senior U.S. policy-maker for Cuba, is under criminal investigation for allegedly divulging classified information about CIA activities in Guatemala to a U.S. congressman, officials told The Herald.

The U.S. attorney's office is

looking into charges that Nuccio, who became the president's special adviser for Cuba in May, leaked the identity of a controversial CIA paid informant in Guatemala to Rep. Robert Torricelli, D-N.J., earlier this year, officials told The Herald.

"I have a criminal referral sent over, and I'm investigating it," said an official with the U.S. attorney's office in Washington, who asked not to be named. No decision has been made on whether to prosecute, he said.

The probe comes to light just two weeks after the State Depart-



PLEASE SEE NUCCIO, 18A

Clinton's Cuba adviser probed in leaking identity of CIA agent

NUCCIO, FROM 1A

ment's Inspector General quietly seized Nuccio's safe and some of his files, and interviewed colleagues about the alleged leak, sources said.

Linda Topping, a spokesman for the inspector general, confirmed that her office had forwarded the matter to the Justice Department, even though her own office has not concluded its own investigation.

"It's still a very open review," Topping said.

Torricelli, a member of the House Intelligence Committee, touched off a furor this spring by publicly linking the CIA agent, Col. Julio Roberto Alpirez of the Guatemalan Army, to the killings in Guatemala of American innkeeper Michael DeVine and of Efraim Bamaca Velasquez, a leftist guerrilla married to an American lawyer, Jennifer Harbury.

That disclosure in March sparked a public outcry over the CIA's apparent failure to police its own sources, even when the lives of U.S. citizens and important foreign policy decisions were at stake.

It fueled a new round of hand-wringing at the spy agency —

already buffeted by the Aldrich Ames spy scandal, provoked a series of congressional hearings, and prompted President Clinton to order a government-wide review into DeVine and Bamaca murders as well as into the "torture, disappearance or death" of any U.S. citizens in Guatemala since 1984.

The review, which is being conducted by the president's intelligence oversight board, is still under way, and probably will not be completed until January, said counsel Frank Fountain. The board is scrutinizing reports from four agencies — the Departments of State, Justice and Defense as well as the CIA — in addition to conducting its own independent research, Fountain said.

While many U.S. officials quietly sympathized with the sensitive disclosure — and shared in the outrage that it generated — others denounced Torricelli and his still unidentified source for breaking a cardinal rule of U.S. intelligence and publicly identifying an agent.

Yet, so far, no U.S. official or lawmaker has been disciplined for the leak. Colleagues of Nuc-

cio voiced suspicions that the CIA, anticipating a critical report from the intelligence board, is demanding action against the leaker.

The House ethics committee decided in July to take no action against Torricelli after the congressman said he had received his information from "outside sources" unrelated to his confidential contacts in the intelligence committee.

Torricelli has refused to name his source. He declined to comment Tuesday.

Two sources — including one friend of Nuccio — said Nuccio has acknowledged to the State Department inspector general that he was Torricelli's source. Topping, of the inspector general's office, refused to comment.

Nuccio failed to respond to phone calls to his office. He has retained Roberto Martinez, the former U.S. attorney in Miami, to represent him in the matter, a Justice Department official said.

Martinez, who was in Washington Tuesday, failed to respond to calls from The Herald. The White House had no immediate comment, a spokesman said.



'IN A POSITION TO KNOW':
Richard Nuccio.

One colleague of Nuccio said the State Department's inspector general focused inquiries on "who was in a position to know, who was in contact with the public leaker [Torricelli] and how it could have been carried out."

Nuccio, who worked for Torricelli as a senior staff aide in the House Subcommittee on Western Hemisphere Affairs, was a political adviser to Assistant Secretary of State Alexander Watson at the time of the disclosure.

Nuccio's portfolio at the time included managing U.S. efforts to promote peace negotiations in Guatemala to bring to an end a bloody, three-decade-long civil war. The disclosure about Alpirez upset the delicate talks in Guatemala and thwarted hopes

LINE

for this

I

lan

the

M

ic

be

to

ac

se

ti

e

fr

u

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Fundado el
17 de Abril
de 1969

El Sol de Hialeah

Hialeah
Ciudad que
Progres

El Primer Periódico Latino de la Ciudad de Hialeah

Año XXVI / No. 1379

Jueves, 30 de Noviembre, 1990

En crisis Nuccio

Por divulgar públicamente información secreta de la CIA

El asesor de asuntos cubanos de la Administración Clinton, Richard Nuccio, se halla en crisis por haber divulgado información secreta de la Agencia Central de Inteligencia.

Durante las últimas horas la noticia procedente de Washington causó un creciente interés en Miami, ya que se trata del funcionario federal que tiene a su cargo una gran parte de la ejecución de la

política de Estados Unidos hacia Cuba. Nuccio se encuentra bajo investigación por haber suministrado al representante Robert Torricelli, demócrata por el estado de New Jersey, datos sobre la identidad de un informe de la CIA en Guatemala.

Se supo en Washington que el inspector general del Departamento de Estado recientemente con-



Richard Nuccio

fiscó la caja fuerte, donde Nuccio guardaba importantes documentos, procediendo a entrevistar a otros colaboradores del funcionario. La finalidad de este esclarecimiento era conocer todo lo relacionado con una alegada filtración de datos, reportes y escritos confidenciales que constituyen en el lenguaje burocrático de la capital "material sensible".

Desde mayo, Rich Nuccio desempeña cargo de asesor de cubanos, motivo por el cual ha viajado con frecuencia a Miami, donde con frecuencia recibe a líderes del exilio. Su trabajo no genera simpatía; la mayor parte de los desterrados, que vienen criticando la fi-

Para a la Página 5

Quiere borrar Clay Shaw su imagen anti-inmigrante



Hay hombres públicos que después de mantener una posición contraria a los intereses populares, pretenden con un repentino cambio de actitud, ganarse el reconocimiento del pueblo. Tal es el caso del

Abren parque de Navidad

En el Hipódromo de Hialeah

En crisis Nuccio

VIENE DE PRIMERA

en que Nuccio ha tratado a estos líderes. Su inicial aspecto de negociador desapareció luego de haber desarrollado sus primeros contactos en la capital del exilio cubano.

Antes de desempeñar su actual posición, Nuccio trabajó para el representante Torricelli, y también fue asesor político del Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos Alexander Watson. En ambas posiciones, al igual que en la actual, Nuccio fue, y sigue siendo, un funcionario federal de frío estilo, que aparentemente no se apasiona con su trabajo, manteniendo frente a las más críticas circunstancias una calma impresionante.

Hasta ahora Nuccio no ha recibido apoyo alguno de la Casa Blanca, donde un hermético silencio rodea el caso.

Linda Topping, quien trabaja para el inspector general del Departamento de Estado, reveló que el caso de Nuccio ha sido trasladado al Departamento de Justicia, aunque el Departamento de Estado prosigue su investigación.

En un trabajo tan sensi-

susitaron cierto malestar en los altos niveles del poder federal, primordialmente en la Casa Blanca y el Departamento de Estado.

Posteriormente, el Presidente Aristide rectificó, reiterando que entregará al cargo al sucesor que resulte elegido el próximo 17 de diciembre.

La misión de la ONU en Haití terminará el 22 de febrero, y la Administración Clinton no tiene planes para mantener en Haití una fuerza militar similar a la que Estados Unidos envió a Bosnia para mantener los acuerdos de paz logrados hace unos días en Dayton, Ohio.

Para cuando la ONU se retire de Haití, el pequeño país caribeño dispondrá de una fuerza policiaca de

5,000 miembros que tendrán un nivel profesional de entrenamiento de alto nivel, suministrada por Estados Unidos.

La paz y la democracia en Haití no dependen solamente de esa fuerza policiaca, sino de la futura conducta del Presidente

Reapertura del Flamingo Shopping Plaza

El Shopping de Flamingo Plaza, uno de los más históricos de Hialeah, recibirá a Santa Claus este sábado 2 de diciembre en una hermosa celebración de reapertura, después de haber sido objeto de amplias renovaciones.

Santa Claus llegará en helicóptero, a las once de

la mañana. Santa tendrá regalos para los niños que lo visiten. Y para los adultos, los niños pueden ser obtenidos por solo \$2.00 y serán tomadas por un fotógrafo

profesional.

El Vicepresidente del Consejo de la Ciudad Raymundo Santos estará presente en el acto, representando al Alcalde Raúl L. Martínez, y presentará

una proclama en su nombre.

Flamingo Shopping Plaza está situado en la esquina de la calle 9 del Este y la 10 avenida en Hialeah.

¿Le gustaría esperar al Año en un ambiente Familiar y al alcance de su presupuesto?

Angelitos Banquet Hall

¡Tiene la solución ayudando a organizar su fiesta!

EN NUESTRO PRECIO INCLUIAMOS:

- Cena • Bar Abierto • Brindis • Música
- Uvas • Pitos • Matracas • Y más.

300 Palm Avenue
Para información

llame:

888-4979 • 822-1681 •
888-9345



Santa's Winter Wonderland



Declara Aristide que se irá

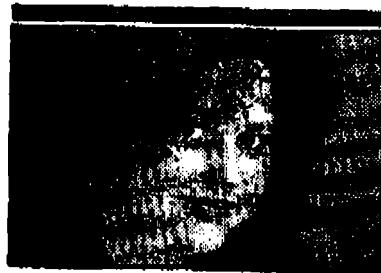
por la acción de la Organización de Naciones Unidas, primordialmente del gobierno de Estados Unidos. Fue la forma indicada para restaurar la democracia, sacando del poder al general Raoul Cedras, quien gobernó con una junta militar durante tres años.

Sus palabras saltaron al cable internacional y llegaron a toda la prensa del mundo. En Washington, no fueron bien recibidos y

[illegible]

- Fax Cover Sheet -

Date: 12/6/95
Pages: 4
To: Suzanna Valdez
Fax Phone: 202-456-6218
From: Guarione M. Diaz
Subject: F.Y.I.

FLORIDA NEWS,**WEATHER, 3B****DEATHS, 4B****COMICS, 6B****LIZ BALMASEDA**

If Cuba adviser *did* leak CIA secret, bravo

The president's special adviser on Cuba is under criminal investigation.

What did he do? Rob a bank? Tell a lie? Take a junket to Havana?

Well, no. At least, that's not why he's under criminal investigation by the U.S. attorney's office Washington.

Richard Nuccio's supposed infraction is something far more baffling. He allegedly whispered the identity of a suspected murderer to a member of Congress. Oh, and this suspected murderer was on the CIA payroll. He is Guatemalan Army Col. Julio Roberto Alpirez, the paid CIA informant implicated in the killings of American innkeeper Michael DeVine and Efrain Bamaca Velasquez, a leftist guerrilla married to an American lawyer.

Nuccio supposedly leaked Alpirez's name to his former boss, New Jersey Democrat Robert Torricelli. And, in turn, Torricelli set off an international scandal with the revelation. His disclosure in March that a CIA agent likely was involved in the killing of an American sent the spooks scrambling and launched congressional hearings and a governmentwide review.

It was spectacular. If you bow to the codes of the system, you might call the leak a breach of that cardinal rule of U.S. intelligence — never unmask a spy. Even if it means catching a murderer.

tion is baffling because it reveals a rare streak of good conscience in Washington.

You mean someone up there actually told on the bad guys?

Cool.

But that's not how it works. Two weeks ago, the State Department's inspector general questioned Nuccio's colleagues about the leak and seized his safe and selected files. That office, which continues to investigate him, forwarded the case to the Justice Department.

The mere thought that public funds are being used to investigate Nuccio on this matter is absurd. The honest reaction would have been to focus exclusively on the CIA and its involvement with such despicable characters.

When The Herald's Christopher Marquis reported this week that Nuccio was under investigation, Torricelli blasted the probe:

"Instead of focusing resources on identifying those who revealed CIA involvement in the murder of an American, the CIA should be investigating its own violation of federal law, its own involvement in the murder of an American citizen and the attempted cover-up of its activities."

Absolutely.

Nuccio's lawyer, South Florida's former U.S. Attorney Roberto Martinez, says his client did not disclose classified information or an agent's identity to the public. Anyhow, it was part of Nuccio's job to keep Congress informed. Besides, as a member of the House Intelligence Committee, Torricelli has access to classified information. And the record shows it was Torricelli who unmasked Alpirez, not Nuccio.

The whole thing is a futile exercise in the periphery of what is truly important.

Then, again, considering the state of affairs in Washington, should we be surprised at such an investigation?

We already know this is a government that can grind to a halt if the speaker of the House gets dissed on Air Force 1. We already know it's a government that snubs immigrants. We already know this is, quite sadly, a government with rampant disregard for children.

And now we know something else. There are powerful people up there who can launch investigations not into dishonest acts but into honest ones.

If Nuccio did leak this to Torricelli, he scored a lot of points in my book. I say we let him keep talking.

LOCAL

SECTION
SATURDAY,
DECEMBER 2, 1995

B

Nuccio continuá política de acercamiento a Cuba a pesar de investigación

Por HORACIO RUIZ PAVON

El asesor presidencial para Cuba, Richard Nuccio, se encuentra firme en su posición y disfruta del apoyo de la Casa Blanca, a pesar de estar siendo investigado por la posible filtración de informes de Inteligencia al congresista demócrata de New Jersey, Robert Torricelli, indicaron a DIARIO LAS AMÉRICAS dos importantes activistas del Partido Demócrata.

El miembro del Comité Nacional de dicho partido, Simón Ferro y su correligionario, Hermínio San Román, piensan que las acusaciones contra Nuccio terminarán causando un mayor impacto en Torricelli, quien en marzo de este año desató una tormenta dentro del Congreso al denunciar las actividades encubiertas de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Guatemala, valiéndose de información que posiblemente le fue suministrada por Nuccio.

"Obviamente cualquier tipo de investigación puede entorpecer la labor de un funcionario como él, pero no ha llegado al punto en que tenga que renunciar, ni en el que su posición se vea amenazada", afirmó el señor Ferro.

"La investigación no está dirigida a Nuccio sino que, indirectamente, a Torricelli. El presidente Bill Clinton la ordenó y hay que aclarar que no es una investigación de Gran Jurado", apuntó el señor San Román.

El diario The Miami Herald informó el miércoles que investigadores federales incautaron la caja fuerte del despacho de Nuccio, junto a otros documentos, como parte de una pesquisa que comenzó a cargo de la Oficina del Inspector General y pasó a manos del Departamento de Justicia, en relación a una supuesta



NUCCIO

infidencia en la que Nuccio reveló a Torricelli el nombre de un coronel retirado del ejército guatemalteco, Julio Roberto Alpírez, un informante de la CIA en Guatemala, a quien se le vinculó con los asesinatos de un ciudadano norteamericano y un líder guerrillero guatemalteco.

Al día siguiente, el Herald escribió un editorial en el que apoyó lo manifestado por el abogado de Nuccio, el exfiscal federal para el sur de la Florida, Roberto Martínez, quien sostiene que su cliente entregó información a Torricelli como parte de sus funciones en aquel momento, siendo asistente del subsecretario para asuntos interamericanos, Alexander Watson.

"Rick no filtró ningún secreto, eso lo puedo garantizar. Lo que hizo fue comunicarse con el Congreso", declaró Martínez. "Tengo en mi poder la descripción del trabajo que él realizaba y esto fue parte de eso", agregó.

Martínez fue designado como fiscal federal en Miami por el presidente George Bush, pero tuvo que abandonar el cargo, de fuerte connotación partidista, ante el triunfo del presidente Bill Clinton. La representación legal de Nuccio recayó en él a través del bufete de Greenberg & Traurig y mediante las gestiones de su colega, Luis Lauredó, uno de los cubanoamericanos con mejores conexiones con la Casa Blanca.

Aunque Martínez y Nuccio no se conocían antes de este episo-

dio, la presencia del exfiscal al lado del funcionario ha fortalecido a este último ante la vista de los sectores conservadores del exilio cubano con los que Nuccio se ha distanciado en favor de otros sectores de la oposición al régimen de Fidel Castro que se denominan como "moderados".

El señor San Román también defendió a Nuccio diciendo que éste "sólo cumplía con su deber" al dar información a Torricelli, quien personalmente también ha salido en defensa del asesor presidencial. Lo que aún no está claro es si Torricelli rehuvo la información de Nuccio y la forma en que él la manejó, lo que podría haber violado las normas éticas del Congreso.

En mayo de este año Nuccio fue nombrado asesor especial del presidente Clinton para Cuba, un cargo que no existía anteriormente. Simón Ferro recuerda que él y otros líderes cubanoamericanos se reunieron con el presidente para pedirle que pusiera al frente de la política hacia Cuba a un hombre "más profesional y balanceado" que Morton Halperin, el funcionario del Consejo Nacional de Seguridad que se opone abiertamente al embargo y a quien se señala como la principal influencia de Clinton en relación al régimen de La Habana.

Pero hasta ahora muchos líderes del exilio cubanoamericano siguen sin tomar en serio las gestiones de Nuccio a quien se refiere como "el enviado de Morton Halperin". No obstante, otras fuentes cercanas consideran que, por el contrario, ambos funcionarios mantienen fuertes diferencias sobre el tema cubano.

Nuccio es un diplomático sofisticado dotado de mucha constancia. Su contribución al texto de la Ley Torricelli, particularmente en lo que se refiere al acercamiento hacia la sociedad civil dentro de Cuba y la promoción de los valores democráticos en la isla, en ningún momento ha dejado de ser el elemento central de su política. Para muchos, él representa la perspectiva de los sectores liberales de la política estadounidense que pretenden ganar influencia dentro de Cuba.

La investigación a Nuccio está tomando lugar en medio de fuertes diferencias entre la CIA, el Congreso y el Departamento de Estado sobre aspectos de la política exterior de Estados Unidos. En las últimas horas se han revelado operaciones de la CIA junto a fuerzas represivas de derecha en Haití y El Salvador, lo que podría originar nuevas in-

(Pasa a la Pág. 2-B Col. 1)

Nuccio...

vestigaciones congresionales.

En cambio, la CIA desde hace muchos años ha albergado recelo del manejo de información secreta por parte de funcionarios intermedios del Departamento de Estado que, a su juicio, no tienen experiencia. Ese podría ser el marco de la investigación contra Nuccio, según una fuente que pidió mantenerse en secreto. Además, la CIA, indicó, estaría tratando de infundir un poco de respeto después de resultar mal parada en varios debates del Congreso.

Finalmente, también se estima que la investigación podría estar dirigida a molestar a Torricelli, quien se encuentra sumergido en una intensa campaña por el

Senado en su estado.

Mientras tanto, Nuccio sigue trabajando e irritando a los conservadores cubanos.

La congresista Ileana Ros-Lehtinen, junto a sus colegas Bob Menéndez, Lincoln Díaz-Balart y también Robert Torricelli, condenaron el viernes los planes para permitir a compañías estadounidenses participar junto al Grupo Doms de México y la empresa STET de Italia en nuevos proyectos de telecomunicación dentro de Cuba.

"Permitir que una compañía estadounidense invierta en telecomunicaciones cubanas sería una grave violación al embargo y señalaría un intento del gobier-

no por debilitar las sanciones a Castro", estimó la señora Ros-Lehtinen.

Los inversionistas mexicanos e italianos estarían experimentando apuros financieros en Cuba y han solicitado la ayuda de capital estadounidense. Los cuatro congresistas señalaron que permitir ello sería "una flagrante violación al embargo y una acción más allá del alcance del Acta de la Democracia Cuba (Ley Torricelli)".

No obstante, una fuente cercana a Torricelli citada por The Miami Herald el viernes indicó que el propio Nuccio estaría inclinado a favorecer esta empresa, amparándose, precisamente, en la Ley

(Viene de la Pág. 1-B)

Torricelli, ya que de esa manera, fortaleciendo las comunicaciones en Cuba, se fomentaría el desarrollo de la sociedad civil en Cuba.

Los congresistas, en carta al Secretario de Estado Warren Christopher, señalaron que la posibilidad de que empresas estadounidenses participen en la remodelación de la red de comunicaciones telefónicas de Cuba fue rechazada por el Congreso en 1992, recordando que el propio Departamento de Estado fijó como norma en 1993 la restricción que sólo permite a compañías norteamericanas entregar señales a otras operadoras internacionales dentro de Cuba.

Pág. 8-A - DIARIO LAS AMERICAS SABADO 2 DE DICIEMBRE DE 1993

ESTADOS UNIDOS**Nuccio sigue trabajando**

No ha sido apartado de sus responsabilidades y continúa recibiendo información secreta a pesar de la investigación

WASHINGTON (EFE).- Richard Nuccio, asesor especial del presidente de EE.UU., Bill Clinton sobre Cuba, continúa trabajando con normalidad a pesar de ser objeto de una investigación para determinar si violó la ley al pasar información secreta al Congreso respecto a Guatemala, dijeron fuentes oficiales.

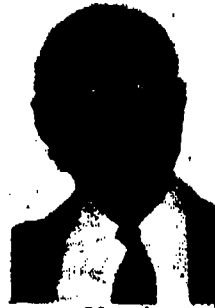
El portavoz del departamento de Estado, Nicholas Burns, afirmó que Nuccio no ha sido suspendido o apartado de sus responsabilidades, ni tampoco se le ha retirado su autorización para seguir recibiendo información secreta.

"El señor Nuccio continúa trabajando", dijo Burns.

El departamento de Justicia examina los cargos de que Nuccio dio a conocer a su antiguo jefe y congresista Robert Torricelli, congresista demócrata bien conocido por su oposición a Fidel Castro, in-

formación de las actividades de la CIA en Guatemala, sin autorización previa.

En marzo, Torricelli causó un gran revuelo político al revelar a la prensa que el coronel guatemalteco Julio Roberto Alpiroz, ligado al asesinato de un ciudadano norteamericano en 1991 y de un líder guerrillero en 1992, era un informante pagado del Servicio Central de Información (CIA).



Nuccio

La denuncia de Torricelli desencadenó tres investigaciones oficiales: una para conocer cómo se había filtrado esta "delicada información", otra para determinar si el congresista había violado las normas de conducta de la Cámara de Representantes y una tercera para saber por qué la CIA ocultó la información.

Linda Topping, portavoz del Inspector General del departamento de Estado, reconoció que hace semanas se inició una investigación para saber si Nuccio fue la fuente de esta filtración y para determinar si había violado alguna ley federal.

Pedirán testimonio de Primera Dama en caso Whitewater

WASHINGTON (EFE).- El comité del Senado que investiga el llamado caso Whitewater acordó pedir a la primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, que preste testimonio escrito bajo juramento.

El Legislativo quiere saber si el 20 de julio de 1993 Hillary Clinton hizo una llamada telefónica para pedir a colaboradoras suyas que trataran de retirar documentos del despacho de Vincent Foster, consejero y antiguo abogado del presidente norteamericano, Bill Clinton, que se acababa de suicidar.

El Comité pide a la Primera Dama que preste testimonio bajo juramento y que ponga a contribución sus recuerdos, sus informaciones y sus opiniones.

El grupo de trabajo del Senado, formado por

la totalidad del Comité de Banca y por dos miembros del Comité Judicial, debate el caso Whitewater desde el pasado 18 de julio.

Estudia principalmente la actuación de miembros del Gobierno después del suicidio del consejero y amigo personal de Bill Clinton, que supuestamente se quitó la vida el 20 de julio de 1993 debido en gran parte a la presión que sentía en Washington.

La muerte de Foster, que estaba ligado con el caso Whitewater, ha dado lugar a numerosas especulaciones sobre las circunstancias que se produjo, y algunas teorías de conspiración y rechazan la tesis del

Campaña de prever c'ó l e l S

Nuccio did no wrong

The New York Times said in an editorial yesterday:

Operating on the Washington principle that no good deed should go unpunished, the Justice Department is investigating whether the law was violated by the disclosure earlier this year of CIA misconduct in Guatemala. The administration of justice is warped when the government pursues someone for exposing misdeeds that the government itself found deplorable and that led to the dismissal of two senior CIA officers and the punishment of several others.

The person under investigation is Richard Nuccio, a special adviser on Cuba to President Clinton and Secretary of State Warren Christopher. The Justice Department, at the instigation of the CIA, is examining whether Nuccio may have illegally given information about agency operations in Guatemala to Rep. Robert Torricelli, D-N.J., who disclosed and denounced the operations in public.

In March, Torricelli revealed that Col. Julio Roberto Alpirez, a Guatemalan officer on the CIA payroll, was linked to the 1990 murder of Michael DeVine, an American innkeeper in Guatemala, and the later killing of Efraim Bamaca, a Guatemalan guerrilla married to an American lawyer. Both men were killed by Guatemalan soldiers in operations condoned, if not authorized, by Alpirez.

The CIA withheld information about the crimes, and its connections to Alpirez, from the State Department, White House, and Congress. The agency continued secretly to bankroll the Guatemalan military even after the Bush administration cut off military assistance to protest the killings.

After an internal investigation, John Deutch, the new CIA director, took strong disciplinary action against those responsible for the Guatemala operation. He concluded that while there was no conspiracy to withhold information from Congress, agency officials had not kept the lawmakers informed, as required by law.

Given that history, it is especially contemptible that the government should be investigating Nuccio. Assuming that he was Torricelli's source, which neither man has confirmed, he was the one person with knowledge of the Guatemala affair who had the moral clarity to recognize the gross misconduct and the courage to inform Congress.

It is hard to fathom what law Nuccio might have violated. At the time of Torricelli's disclosures, Nuccio was working at the State Department, specializing in Guatemalan affairs. He was cleared for access to classified information and met regularly with members of Congress. Part of Torricelli's work as a member of the House Intelligence Committee was to keep informed about CIA activities. It would have been perfectly lawful for Nuccio to share intelligence information with Torricelli.

If the Justice Department is investigating whether Nuccio improperly disclosed the identity of an intelligence agent, it would take a legal contortionist to justify that case, since Nuccio never publicly identified anyone.

This investigation has the smell of retaliatory justice. The Justice Department should drop the case before it does further damage to its reputation.

TMarti

*Please
get to
Suzanna*

Thanks, Julia

The New York Times

Founded in 1851

ADOLPH S. OCHS, *Publisher 1896-1935*
 ARTHUR HAYS SULZBERGER, *Publisher 1935-1961*
 ORVILE E. DRYFOOS, *Publisher 1961-1963*
 ARTHUR OCHS SULZBERGER, *Publisher 1963-1992*

ARTHUR OCHS SULZBERGER JR., *Publisher*

JOSEPH LELYVELD, *Executive Editor*
 GENE ROBERTS, *Managing Editor*

Assistant Managing Editors

SOMA GOLDEN BEHR DAVID R. JONES
 GERALD M. BOYD CAROLYN LEE
 WARREN HOGE JACK ROSENTHAL
 ALLAN M. SIEGAL

HOWELL RAINES, *Editorial Page Editor*
 PHILIP M. BOFFEY, *Deputy Editorial Page Editor*

RUSSELL T. LEWIS, *President and General Manager*
 JOHN M. O'BRIEN, *Executive V.P., Deputy Gen. Mgr.*
 WILLIAM L. POLLAK, *Executive V.P., Circulation*
 PENELOPE MUSE ABERNATHY, *Senior V.P., Planning and Human Resources*
 RICHARD H. GILMAN, *Senior V.P., Operations*
 JANET L. ROBINSON, *Senior V.P., Advertising*
 RAYMOND E. DOUGLAS, *V.P., Systems and Technology*
 KAREN A. MESSINEO, *V.P., Chief Financial Officer*
 DONNA C. MIELE, *V.P., Human Resources*
 CHARLES E. SHELTON, *V.P., Distribution*
 DAVID A. THURM, *V.P., Production*

Retaliatory Justice in Washington

Operating on the Washington principle that no good deed should go unpunished, the Justice Department is investigating whether the law was violated by the disclosure earlier this year of Central Intelligence Agency misconduct in Guatemala. The administration of justice is warped when the Government pursues someone for exposing misdeeds that the Government itself found deplorable and that led to the dismissal of two senior C.I.A. officers and the punishment of several others.

The person under investigation is Richard Nuccio, a special adviser on Cuba to President Clinton and Secretary of State Warren Christopher. The Justice Department, at the instigation of the C.I.A., is examining whether Mr. Nuccio may have illegally given information about agency operations in Guatemala to Representative Robert Torricelli, a New Jersey Democrat, who disclosed and denounced the operations in public.

In March, Mr. Torricelli revealed that Col. Julio Roberto Alpirez, a Guatemalan officer on the C.I.A. payroll, was linked to the 1990 murder of Michael DeVine, an American innkeeper in Guatemala, and the later killing of Efraim Bamaca, a Guatemalan guerrilla married to an American lawyer. Both men were killed by Guatemalan soldiers in operations condoned, if not authorized, by Colonel Alpirez.

The C.I.A. withheld information about the crimes, and its connections to Colonel Alpirez, from the State Department, White House and Congress. The agency continued secretly to bankroll the Guatemalan military even after the Bush Administration cut off military assistance to protest the killings.

After an internal investigation, John Deutch, the new Director of Central Intelligence, took strong disciplinary action against those responsible for the Guatemala operation. He concluded that while there was no conspiracy to withhold information from Congress, agency officials had not kept the lawmakers informed, as required by law.

Given that history, it is especially contemptible that the Government should be investigating Mr. Nuccio. Assuming he was Representative Torricelli's source, which neither man has confirmed, he was the one person with knowledge of the Guatemala affair who had the moral clarity to recognize the gross misconduct and the courage to inform Congress.

It is hard to fathom what law Mr. Nuccio might have violated. At the time of Mr. Torricelli's disclosures, Mr. Nuccio was working at the State Department, specializing in Guatemalan affairs. He was cleared for access to classified information and met regularly with members of Congress. Part of Mr. Torricelli's work as a member of the House Intelligence Committee was to keep informed about C.I.A. activities. It would have been perfectly lawful for Mr. Nuccio to share intelligence information with Mr. Torricelli.

If the Justice Department is investigating whether Mr. Nuccio improperly disclosed the identity of an intelligence agent, it would take a legal contortionist to justify that case, since Mr. Nuccio never publicly identified anyone.

This investigation has the smell of retaliatory justice. The Justice Department should drop the case before it does further damage to its reputation.

Exiliados reciben con regocijo renuncia de asesor de Clinton

Por CYNTHIA CORZO

Redactora de El Nuevo Herald

El hombre que el pasado año forjó desde la Casa Blanca los encuentros secretos entre funcionarios norteamericanos y cubanos que culminaron con un viraje en la política hacia la isla, abandonará su puesto en la primavera.

Morton Halperin, asesor del Consejo Nacional de Seguridad, pasará a trabajar el 1ro. de marzo al Concilio de Relaciones Exteriores, institución privada que se dedica al estudio de temas políticos internacionales.

"Estoy encantado con esta oportunidad de participar en el importante esfuerzo del Concilio de definir los objetivos americanos en esta nueva era, y proveerle ayuda a Estados Unidos para desarrollar el apoyo continuo a compromisos constructivos en el mundo", dijo Halperin el jueves por la tarde.

Sin embargo, su salida de las esferas políticas en Washington dio pie a especulaciones en medios políticos.

"Quizás están limpiando la casa antes de la elección", dijo una fuente del Capitolio que pidió no ser identificada. "La gente política de la administración parece estar tomando el control".

La Casa Blanca confirmó el jueves la partida de Halperin.

Al anunciar su nuevo nombramiento, Leslie H. Gelb, presidente del Concilio, dijo que el organismo se enriquecerá con "su energía, imaginación e intelecto".

En Miami, exiliados cubanos de ambas esquinas del espectro político recibieron con alegría la partida de Halperin, a quien responsabilizan con una inadecuada política del presidente Bill Clinton hacia el gobierno de Fidel Castro.

"El señor Halperin ha sido durante dos años el responsable, en mi opinión, por los desaciertos que ha tenido la política de Clinton hacia Cuba", dijo Francisco "Pepe" Hernández, presidente de la Fundación Nacional



Halperin: negociaciones.



Ferro: desacuerdos.

Cubano Americana. "Verlo salir de la Casa Blanca representa una satisfacción y una alegría extraordinaria".

Hernández se mostró esperanzado de que el acontecimiento sea una señal de que la administración de Clinton pudiera redefinir su política hacia Cuba.

Por los últimos dos años, Halperin ocupó el cargo de asesor especial del Presidente. En 1993, fue asesor del secretario de Defensa, Les Aspin. En su posición dentro del Consejo Nacional

de Seguridad, ayudó a forjar la política exterior con respecto a Cuba y Vietnam. Durante la crisis de los balseros de 1994, tomó el mando de los asuntos cubanos. Junto a Peter Tarnoff, subsecretario de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, instó enérgicamente a Clinton a retirar las fuertes sanciones impuestas contra Cuba a raíz del masivo éxodo de balseros.

Fue Halperin quien coordinó las negociaciones secretas entre Tarnoff y Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba, que llevaron a la firma de un acuerdo migratorio entre Washington y La Habana el pasado 2 de mayo. El acuerdo, que permitió la entrada de más de 30,000 balseros retenidos en la Base Naval de Guantánamo, estableció la repatriación inmediata de los cubanos que fueran interceptados en alta mar.

Esta medida, que puso fin a la política de brazos abiertos que Estados Unidos había mantenido durante más de 30 años hacia la inmigración cubana, suscitó enconadas reacciones entre los exiliados.

También los demócratas cubanoamericanos esperan que la salida de Halperin signifique un cambio en el enfoque presidencial sobre Cuba.

"Morton Halperin es una persona muy inteligente y con experiencia vasta en asuntos de América Latina, pero siempre he estado en desacuerdo con las inclinaciones de él", dijo Simón Ferro, ex presidente del Partido Demócrata en la Florida.

Ferro, quien el año pasado, junto a otros demócratas cubanoamericanos, pidió a Clinton la renuncia de Halperin, agregó que éste no representaba fielmente el pensamiento del presidente en los asuntos de la isla.

"Me alegro de que se esté yendo de esa posición", concluyó.



APRENDA INGLES

499-9889

MOBILE DURING THE WEEK TO ISSUE A statement — from an unknown location — saying his brother

Citicorp-issued power of attorney under the phony name and a passport with her husband's pic-

ACTIVITIES.

A team of Swiss investigators are expected to arrive in Mexico

SWISS BANK, PROCEED TOGETHER interviews with half a dozen government officials, indica

Clinton's Cuba adviser probed in leaking identity of CIA agent

NUCCIO, FROM 1A

ment's Inspector General quietly seized Nuccio's safe and some of his files, and interviewed colleagues about the alleged leak, sources said.

Linda Topping, a spokesman for the inspector general, confirmed that her office had forwarded the matter to the Justice Department, even though her own office has not concluded its own investigation.

"It's still a very open review," Topping said.

Torricelli, a member of the House Intelligence Committee, touched off a furor this spring by publicly linking the CIA agent, Col. Julio Roberto Alpirez of the Guatemalan Army, to the killings in Guatemala of American innkeeper Michael DeVine and of Efraim Bamaca Velasquez, a left-guerrilla married to an American lawyer, Jennifer Harbury.

That disclosure in March sparked a public outcry over the CIA's apparent failure to police its own sources, even when the lives of U.S. citizens and important foreign policy decisions were at stake.

It fueled a new round of hand-wringing at the spy agency —

already buffeted by the Aldrich Ames spy scandal, provoked a series of congressional hearings, and prompted President Clinton to order a government-wide review into DeVine and Bamaca murders as well as into the "torture, disappearance or death" of any U.S. citizens in Guatemala since 1984.

The review, which is being conducted by the president's intelligence oversight board, is still under way, and probably will not be completed until January, said counsel Frank Fountain. The board is scrutinizing reports from four agencies — the Departments of State, Justice and Defense as well as the CIA — in addition to conducting its own independent research, Fountain said.

While many U.S. officials quietly sympathized with the sensitive disclosure — and shared in the outrage that it generated — others denounced Torricelli and his still unidentified source for breaking a cardinal rule of U.S. intelligence and publicly identifying an agent.

Yet, so far, no U.S. official or lawmaker has been disciplined for the leak. Colleagues of Nuc-

cio voiced suspicions that the CIA, anticipating a critical report from the intelligence board, is demanding action against the leaker.

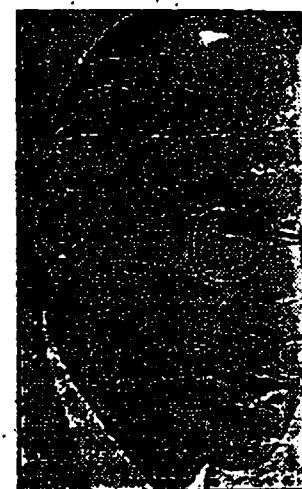
The House ethics committee decided in July to take no action against Torricelli after the congressman said he had received his information from "outside sources" unrelated to his confidential contacts in the intelligence committee.

Torricelli has refused to name his source. He declined to comment Tuesday.

Two sources — including one friend of Nuccio — said Nuccio has acknowledged to the State Department inspector general that he was Torricelli's source. Topping, of the inspector general's office, refused to comment.

Nuccio failed to respond to phone calls to his office. He has retained Roberto Martinez, the former U.S. attorney in Miami, to represent him in the matter, a Justice Department official said.

Martinez, who was in Washington Tuesday, failed to respond to calls from The Herald. The White House had no immediate comment, a spokesman said.



IN A POSITION TO KNOW
Richard Nuccio.

One colleague of Nuccio, the State Department's in general focused inquiry who was in a position to know who was in contact with the leaker [Torricelli] and could have been carried

Nuccio, who worked for the State Department as a senior staff aid House Subcommittee on Western Hemisphere Affairs political adviser to Assistant Secretary of State Alexander at the time of the disclosure.

Nuccio's portfolio at the time included managing U.S. to promote peace negotiations in Guatemala to bring to a bloody, three-decade-long war. The disclosure about his role upset the delicate relationship between the U.S. and Guatemala and thwarted

Notice to Bidders

Sealed bids for approximately 16,500 square feet of office space for February 1996 occupancy will be received in the Purchasing Office, Department of Community Affairs, Suite 131, Tallahassee, Florida 32301, until 2:00 p.m., January 16, 1996.

A preproposal conference for all interested parties will be held at 11:00 a.m. on December 18, 1995, 8600 NW 36th St., 3rd Floor, Room 3-100, Miami, Florida 33158.

Specifications and bid forms may be obtained in the Purchasing Office, Suite 131, 2740 Centerville Drive, Tallahassee, Florida 32309-2100, Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., or by contacting the Purchasing Office at (904) 488-8583.

Deaf, deaf-blind, hard of hearing, and/or speech impaired individuals may call 1-800-555-8771 (TDD) to access (904) 488-8583. If you need an accommodation in order to participate in the pre-proposal conference, please notify David Perrin in advance.

The Florida Department of Community Affairs reserves the right to reject any or all bids.

James F. Murley
Secretary
By: David Perrin
Purchasing Director

2 FOR 1

During our 2 For One Sale, get two La-Z-Boy® chairs for one great low price. This offer won't last forever. And as an added bonus, no interest!



MOORE DURING THIS WEEK TO ISSUE A statement — from an unknown location — saying his brother

Citicorp-issued power of attorney under the phony name and a passport with her husband's pic-

activities.

A team of Swiss investigators are expected to arrive in Mexico

Swiss bank, pieced together interviews with half a dozen government officials, indica

Clinton's Cuba adviser probed in leaking identity of CIA agent

NUCCIO, FROM 1A

ment's Inspector General quietly seized Nuccio's safe and some of his files, and interviewed colleagues about the alleged leak, sources said.

Linda Topping, a spokesman for the inspector general, confirmed that her office had forwarded the matter to the Justice Department, even though her own office has not concluded its own investigation.

"It's still a very open review," Topping said.

Toricelli, a member of the House Intelligence Committee, touched off a furor this spring by publicly linking the CIA agent, Col. Julio Roberto Alpirez of the Guatemalan Army, to the killings in Guatemala of American innkeeper Michael DeVine and of slain Bamaca Velasquez, a leftist guerrilla married to an American lawyer, Jennifer Harbury.

That disclosure in March sparked a public outcry over the CIA's apparent failure to police its own sources, even when the lives of U.S. citizens and important foreign policy decisions were at stake.

It fueled a new round of hand-wringing at the spy agency —

already buffeted by the Aldrich Ames spy scandal, provoked a series of congressional hearings, and prompted President Clinton to order a government-wide review into DeVine and Bamaca murders as well as into the "torture, disappearance or death" of any U.S. citizens in Guatemala since 1984.

The review, which is being conducted by the president's intelligence oversight board, is still under way, and probably will not be completed until January, said counsel Frank Fountain. The board is scrutinizing reports from four agencies — the Departments of State, Justice and Defense as well as the CIA — in addition to conducting its own independent research, Fountain said.

While many U.S. officials quietly sympathized with the sensitive disclosure — and shared in the outrage that it generated — others denounced Toricelli and his still unidentified source for breaking a cardinal rule of U.S. intelligence and publicly identifying an agent.

Yet, so far, no U.S. official or lawmaker has been disciplined for the leak. Colleagues of Nuc-

cio voiced suspicions that the CIA, anticipating a critical report from the intelligence board, is demanding action against the leaker.

The House ethics committee decided in July to take no action against Toricelli after the congressman said he had received his information from "outside sources" unrelated to his confidential contacts in the intelligence committee.

Toricelli has refused to name his source. He declined to comment Tuesday.

Two sources — including one friend of Nuccio — said Nuccio has acknowledged to the State Department inspector general that he was Toricelli's source. Topping, of the inspector general's office, refused to comment.

Nuccio failed to respond to phone calls to his office. He has retained Roberto Martinez, the former U.S. attorney in Miami, to represent him in the matter, a Justice Department official said.

Martinez, who was in Washington Tuesday, failed to respond to calls from The Herald. The White House had no immediate comment, a spokesman said.



IN A POSITION TO KNOW
Richard Nuccio:

One colleague of Nuccio, the State Department's inspector general, focused inquiry on who was in a position to know who was in contact with the CIA agent [Toricelli] and could have been carried out.

Nuccio, who worked for Toricelli as a senior staff aide, House Subcommittee on Western Hemisphere Affairs political adviser to Assistant Secretary of State Alexander at the time of the disclosure.

Nuccio's portfolio at the time included managing U.S. efforts to promote peace negotiations in Guatemala to bring to a bloody, three-decade-long war. The disclosure about his role upset the delicate balance of U.S. relations with Guatemala and thwarted

Notice to Bidders

Sealed bids for approximately 16,500 square feet of office space for February 1996 occupancy will be received in the Purchasing Office, Department of Community Affairs, Suite 131, Tallahassee, Florida 32301, until 2:00 p.m., January 16, 1996.

A preproposal conference for all interested parties will be held at 11:00 a.m. on December 18, 1995, 8600 NW 30th St., 3rd Floor, Room 3-100, Miami, Florida 33169.

Specifications and bid forms may be obtained in the Purchasing Office, Suite 131, 2740 Centerview Drive, Tallahassee, Florida 32309-2100, Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., or by contacting the Purchasing Office at (904) 488-6583.

Deaf, deaf-blind, hard of hearing, and/or speech impaired individuals may call 1-800-955-8771 (TDD) to access (904) 488-6583. If you need an accommodation in order to participate in the preproposal conference, please notify David Perrin in advance.

The Florida Department of Community Affairs reserves the right to reject any or all bids.

James F. Murley
Secretary
By: David Perrin
Purchasing Director

2 FOR 1

During our 2 For One Sale, get two La-Z-Boy® chairs for one great low price. This offer won't last forever. And as an added bonus, no interest!

CLN TINS S.D
11/29/95 10:18
3305 242 7997

10/16/51
624

Richard Nuccio se halla bajo investigación

The Miami Herald

Por CHRISTOPHER MARQUIS
Redactor de El Nuevo Herald

Washington — Richard Nuccio, una de las principales figuras de la política estadounidense hacia Cuba, está bajo investigación criminal por supuesta divulgación a un congresista de información secreta sobre las actividades de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Guatemala, dijeron funcionarios a The Miami Herald.

La oficina del Departamento de Justicia investiga cargos de que Nuccio, que en mayo pasó a ser asesor especial del presidente



Nuccio

Bill Clinton sobre Cuba, dio a conocer al representante Robert Torricelli, demócrata por Nueva Jersey, a comienzos de este año, la identidad de un controversial informante pagado por la CIA en Guatemala, dijeron los funcionarios a The Miami Herald.

"Se ha presentado una acusación por conducta delictiva y la estoy investigando", dijo en Washington un funcionario del Departamento de Justicia que pidió no ser identificado. No se ha tomado la decisión de si se debe proceder a un encausamiento, añadió.

La pesquisa sale a la luz sólo dos semanas después que el inspector general del Departamento de Estado confiscó calladamente la caja fuerte de Nuc-

VEA NUCCIO, 2A

38 PAGINAS

MIAMI, FLA., MIÉRCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1995

El Nuevo Herald

11/29/95 10:58 OFFICE OF INTERNATIONAL VISITORS 002

their commercial would hurt the
negotiation.
"What we have found is just
tip of the iceberg," another
high-placed official said, refer-
ring to the Swiss bank account. "I
could not be surprised if we
and several more (Rural) Sal-
to) accounts under different
names in coming days."
Earlier this week, Comptroller

PLEASE SEE Nuccio, 18A

Clinton Cuba adviser probed in leak of CIA agent's name

By CHRISTOPHER MARQUESE
Herald Staff Writer

WASHINGTON — Richard
Nuccio, a senior U.S. policy-
maker for Cuba, is under criminal
investigation for allegedly
divulging classified information
about CIA activities in Guate-
mala to a U.S. congressman, offi-
cials told The Herald.
The U.S. attorney's office is

looking into charges that Nuccio,
who became the president's spe-
cial adviser for Cuba in May,
leaked the identity of a contro-
versial CIA paid informant in
Guatemala to Rep. Robert Torri-
celli, D-N.J., earlier this year,
officials told The Herald.
"I have a criminal referral sent
over, and I'm investigating it,"
said an official with the U.S.
attorney's office in Washington,
who asked not to be named. No
decision has been made on
whether to prosecute, he said.
The probe comes to light just
two weeks after the State Depart-

PLEASE SEE NUCCIO, 18A



Linda Landers, center, of the Lippman Family
Center, a shelter in Fort Lauderdale for run-
away and homeless teens, looks over poinset-
tias that will be delivered in South Florida on

Friday to raise money for Project Safe Place, a
national teen shelter program. Celia Bellera de
Salas, left, and Damaris Reyes help with the
selection at Gerónimo Ferrás in Delray Beach.

CHARLES W. HARRIS / Herald Staff

more than 40,000 women — would
become the largest class-action
lawsuit litigated by the EEOC
nationwide. It could also mark
the first time the federal agency
intervenes in a case involving the
grocery industry — an industry
hit in recent years by a series of
class-action suits accusing chains
of discriminating against female

Measured by dollars
employee numbers, this sex
case is shaping into a land-
mark employment discrimination
suit. The stage is set for a
war of massive proportion
because
The EEOC has been involved

PLEASE SEE PUBLIC, 1A



NO BREAK IN CASE: Police found blood but
no other trace of Jacqueline Levitz.

Palm Beach heiress' bloody exit mystifies a Mississippi town

By MICHAEL BROWNING
Herald Staff Writer

VICKSBURG, Miss. — Jacqueline
Broadway Levitz told people here she had
lived in 28 houses and never wanted to
move again. She hoped her newly bought
brick home overlooking the Mississippi
River was to be her last.

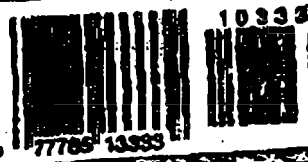
Three weeks after she moved in, Levitz
vanished, leaving behind a wetter of blood
on the mattress in her bedroom, a scatter
of unpainted artificial fingernails appar-
ently ripped from her hands during a
struggle, a pair of \$3,000 earrings on a
windowsill and a 1988 white Jaguar XJ12
in the driveway.

The lights and the television were
on when a relative discovered the front
door ajar. The mattress in the bedroom
had been flipped over, turned bloody, and
down.

Even odder, it appeared an attempt had
been made to wash out some of the blood
stains from the carpet.

"I've been in law enforcement 42 years
and I've worked many homicides," said
Warren County sheriff Paul Barrett, who
believes the wealthy widow from Palm
Beach was murdered. "But this is cer-
tainly one of the strangest ones, in my

PLEASE SEE HEIR, 1A



TO
Lula
from
also and

FRONT
PAGE
HEADLINE

NUCCIO, DE 1A

cio y algunos de sus expedientes. y entrevistó a colegas suyos sobre supuesta filtración, dijeron las fuentes.

Linda Topping, portavoz del inspector general, confirmó que su oficina ha pasado el asunto al Departamento de Justicia, a pesar de que su oficina no ha terminado su propia investigación.

"Se trata aún de una revisión muy abierta", dijo Topping.

Torricelli, miembro de la Comisión de Inteligencia de la Cámara, desencadenó un estado de furor esta primavera al vincular públicamente al agente de la CIA y coronel del ejército guatemalteco Julio Roberto Alpírez con los asesinatos en Guatemala del posadero estadounidense Michael DeVine y de Efraín Bámaca Velásquez, guerrillero izquierdista casado con una abogada estadounidense. Jennifer Harbury.

Esta revelación, hecha en marzo, levantó un clamor público ante la aparente incapacidad de la CIA de controlar a sus propias fuentes, incluso cuando estaban en juego las vidas de ciudadanos estadounidenses e importantes decisiones de política exterior.

Esto motivó una nueva ola de críticas contra la agencia de espionaje, ya vilipendiada a causa del escándalo de espionaje de Aldrich Ames; provocó una serie de audiencias congresionales y motivó que Clinton ordenara una amplia revisión gubernamental de los asesinatos de DeVine y Bámaca, así como de "la tortura, la desaparición o la muerte" de cualquier ciudadano estadounidense en Guatemala, a partir de 1984.

La revisión, que es realizada por la Junta de Supervisión de Inteligencia del Presidente, todavía está en proceso, y probablemente no terminará hasta enero, dijo el asesor Frank Fountain. La junta investiga informes de cuatro agencias —los Departamentos de Estado, de Justicia y de Defensa, así como la CIA—, además de llevar a cabo su propia investigación independiente, dijo Fountain.

Aunque muchos funcionarios estadounidenses simpatizaron discretamente con la delicada revelación y compartieron la indignación que generó, otros denunciaron a Torricelli y su no identificada fuente, por romper una regla fundamental de la inteligencia estadounidense e identificar públicamente a un agente.

Hasta ahora, sin embargo, ningún funcionario o legislador estadounidense ha sido sancionado

TMarti

EL NUEVO HERALD
MIÉRCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1995

por la filtración. Colegas de Nuccio manifestaron sus sospechas de que la CIA, anticipándose a un informe crítico de la agencia inteligencia, está exigiendo medidas contra el responsable de la filtración.

La Comisión de Ética de la Cámara de Representantes decidió en julio no tomar ninguna medida contra Torricelli, después que el congresista dijo que había recibido su información de "fuentes exteriores", no relacionadas con sus contactos confidenciales en la comisión de inteligencia.

Torricelli se ha negado a revelar el nombre de su fuente. El martes rehusó hacer comentarios.

Dos fuentes, entre ellas un amigo de Nuccio, dijeron que éste ha admitido ante el inspector general del Departamento de Estado que él fue la fuente de Torricelli. Topping, de la oficina del inspector general, rehusó hacer comentarios.

Nuccio no respondió llamadas telefónicas hechas a su oficina. Ha nombrado a Roberto Martínez, ex fiscal federal de Miami, para que lo represente en este asunto, dijo un funcionario del Departamento de Justicia.

Martínez, que estaba en Washington el martes, no respondió llamadas del Herald. La Casa Blanca no tuvo comentarios inmediatos, dijo un portavoz.

Un colega de Nuccio dijo que el inspector general del Departamento de Estado enfocó sus pesquisas hacia "quién estaba en

posición de saber, quien estaba en contacto con la fuente pública [Torricelli] y cómo pudo haberse transmitido la información".

Nuccio, que trabajó para Torricelli como asesor principal en la Subcomisión de la Cámara para Asuntos del Hemisferio Occidental, era asesor político del secretario de Estado adjunto Alexander Watson en el momento de la revelación.

Las funciones oficiales de Nuccio en ese momento incluían el manejo de los esfuerzos estadounidenses por promover negociaciones de paz en Guatemala, a fin de terminar una sangrienta guerra civil de tres décadas. La revelación sobre Alpírez perturbó las delicadas conversaciones que tenían lugar en Guatemala y frustró las esperanzas de lograr un avance en ellas hacia fines de este año.

Al igual que Torricelli, autor de una histórica ley para estrechar el embargo contra Cuba, Nuccio es mejor conocido en Miami por su papel en la política hacia Cuba. Clinton designó en mayo a Nuccio como asesor especial en asuntos cubanos, cuando su gobierno estaba bajo intensas críticas por negociar secretamente un acuerdo de inmigración con el gobierno cubano que dio por resultado la repatriación obligatoria de haberos cubanos.

Desde entonces, Nuccio es una figura política de gran importancia en Miami, donde visita frecuentemente a líderes del exilio y se reúne con figuras influyentes en la opinión pública.

Nuccio, que apoya el embargo comercial, ha tropezado con cierto escepticismo de los exiliados de línea dura, que se preguntan si su estrategia de mejorar los contactos entre los cubanos y los estadounidenses podría conducir a aflojar las presiones del embargo comercial.

Nuccio es investigado por supuesta filtración de secreto

EL NUEVO HERALD
MIÉRCOLES 28 DE NOVIEMBRE DE 1995

TV Marti



KEY AGENT TO KILLINGS
Robert Torricelli.

a breakthrough by the end
year.

ike Torricelli — author
dmark legislation to fight
U.S. embargo against Cu
Nuccio is best known
ami for his role in Cuba p
Clinton tapped Nuccio
come his special advi
ward Cuba in May, when
ministration was under fire
cretly negotiating an immig
on accord with the Cuban g
nment that resulted in
forced repatriation of Cuban
ers.

Since then, Nuccio has bee
high-profile figure in Miami,
ting frequently and meeting
exile leaders and other opin
makers.

NOV 30 '95 00:17

The wrong target

Which is the more moral (or the only moral) thing to do: Keep silent rather than reveal to a member of Congress secret information about U.S. complicity in the murders of one American citizen and the husband of another? Or tell the congressman and thereby risk a criminal investigation for revealing secret information?

Make the question still stickier: You reveal the information to the congressman — but he's authorized to receive it because he's in a key foreign-policy position, as you are. In fact, your job description calls for you to keep Congress informed. Further, you don't make the information public; he does.

This is no hypothetical situation for Richard Nuccio, special adviser on Cuba to the president and secretary of state. He's under criminal investigation for allegedly telling U.S. Rep. Robert Torricelli, D-N.J., the identity of a CIA informant, Guatemalan Army Col. Julio Roberto Alpirez. He's implicated in killing Michael DeVine, who ran an inn in Guatemala, and Efraim Bamaca Velasquez, a guerrilla and husband of Jennifer Harbury, an American lawyer.

The CIA knew of Colonel Alpirez's sordid doings. But the agency withheld this from the U.S. ambassador in Guatemala City and otherwise tried to hide its complicity. Then Mr. Torricelli made it

PROBE OF CUBA ADVISER
'Leaks' of information to a congressman appear to be both legal and part of Richard Nuccio's duties.

public — and the CIA went ballistic. These revelations came atop the Aldrich Ames scandal. They showed that besides colossal incompetence in the Ames case, the CIA showed colossal lack of conscience in the killings.

President Clinton ordered his Intelligence Oversight Board to oversee an investigation of those killings. The State, Justice, and Defense departments and the CIA are doing the work. The focus on Mr. Nuccio's role is part of that broader investigation.

His attorney, former U.S. Attorney Roberto Martinez of Miami, said flatly yesterday: "Rick did not disclose any information to the public that he was not authorized to disclose."

The facts support that view. If Mr. Nuccio gave Mr. Torricelli the information, he evidently was acting legally and according to his job description.

But even if a law indeed had been broken, it was a minor transgression compared with the higher, moral good that the revelation served: It unmasked the CIA's complicity in these murders.

The CIA and other intelligence agencies have legitimate reasons for collecting information covertly and for keeping it secret. But when the larger secret is the CIA's (or any government agency's) willful, unconscionable wrongdoing, no insider who reveals that wrongdoing should be prosecuted for doing so.

TUESDAY, NOVEMBER 30, 1995
THE HERALD

001-531-0800
RM-502

Descubre Nuccio que Castro no quiere cambios

"Castro no da señales de estar interesado en liderar una transición, ni tampoco, desafortunadamente, de aflojar su control sobre la isla". Para ayudar a Cuba habrá que esperar a que Castro desaparezca...



en dirigir una transición hacia la democracia, ni tampoco de aflojar su control sobre el gobierno de la isla, dijo el viernes Richard Nuccio, principal responsable de la política hacia Cuba en el gobierno del presidente Bill Clinton.

ba, pero dejó bien claro que, aparentemente, no se producirá una oportunidad de transición democrática en la isla hasta que Fidel Castro desaparezca del escenario.

"Castro no da señales de estar interesado en liderar una transición, ni tampoco, desafortunadamente, de aflojar su control sobre la isla", dijo Nuccio ante un par de centenares de académicos, consultores y funcionarios del gobierno y del congreso.

WASHINGTON, (AFP) - El presidente cubano, Fidel Castro, no da señales de estar interesado

Nuccio dijo que Estados Unidos está preparado para ayudar a Cu-

Diciembre Las Américas 1/28/96